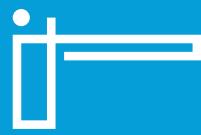


**CAME** 

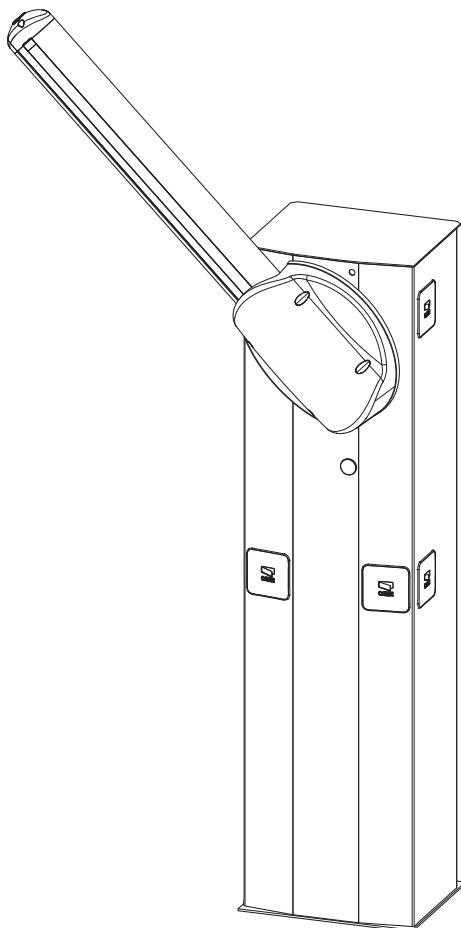
CAME.COM



## Дорожні шлагбауми

FA01213-UK

CE



**G3250**

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

UK Українська

## УВАГА!

### Важливі правила з техніки безпеки: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ!



#### ПЕРЕДМОВА

- Слід використовувати виріб виключно за призначенням. Будь-яке інше застосування вважається небезпечним. Компанія САМЕ S.P.A. не несе відповідальність за шкоду, заподіяну неправильним, помилковим або недбалим використанням пристрілу.
- Безпекна експлуатація виробу, а значить, його монтаж та установка повинні виконуватися за дотриманням технічних характеристик та правильних способів установки у повній відповідності до вимог галузевих стандартів, правил техніки безпеки та вимог використання за призначенням, викладених в технічній документації, що супроводжує виріб.
- Зберігайте ці попередження разом з інструкціями з монтажу та експлуатації компонентів автоматичної системи.

#### ПОПЕРЕДНІ ПЕРЕВІРКИ

(ПЕРЕВІРКА ТЕЛЕРІШНЬОГО СТАНУ ОБЛАДНАННЯ: У РАЗІ НЕГАТИВНОЇ ОЦІНКИ ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ ПРИСТУПАТИ ДО МОНТАЖУ, ДОКИ СТАН ОБЛАДНАННЯ НЕ БУДЕ ПРИВЕДЕНИЙ У ПОВНУ ВІДПОВІДНІСТЬ ДО ВИМОГ БЕЗПЕКИ)

- Монтаж та приймальні випробування мають виконуватися тільки кваліфікованим персоналом.
- Прокладка кабелів, монтаж, підключення та приймальні випробування повинні виконуватися з дотриманням вимог відповідних галузевих стандартів та діючих норм і законів.
- Перед початком будь-яких робіт уважно ознайомтеся з усіма інструкціями. Помилкова установка може стати причиною утворення небезпечних ситуацій, травмування людей та завдання шкоди предметам.
- Переконайтесь, що стріла знаходиться в добром робочому стані, що вона збалансована, виставлена на один вісі й справно відкривається та закривається. Крім цього, у разі необхідності встановіть належні захисні пристосування або додаткові захисні датчики, що підходять до системи.
- Якщо автоматична система встановлюється на висоті менше 2,5 м над полом або іншою поверхнею, перевірте необхідність установки додаткових захисних пристосувань та/або попереджувальних знаків.
- Переконайтесь в тому, що відкриття автоматизованого шлагбауму не приведе до виникнення небезпечних ситуацій.
- Забороняється встановлювати автоматику у перевернутому положенні або на елементи конструкції, які можуть прогнутися. У разі необхідності належним чином підсильте кріпильні з'єднання.
- Переконайтесь, що діапазон температур, вказаний в цій інструкції, відповідає температурі навколошнього середовища в місці установки.
- Забороняється встановлювати виріб на похилий (негоризонтальний) площині.
- У випадку наявності іригаційних пристрій поблизу автоматики переконайтесь, що вони не можуть намочити привід знизу доверху.

#### МОНТАЖ

- Необхідно розмітити й обгородити ділянку проведення монтажних робіт з метою запобігання доступу до неї сторонніх осіб, особливо дітей та підлітків.
- Будьте особливо уважними під час роботи з шлагбаумом, вага якого перевищує 20 кг. У разі необхідності слід подбати про відповідні інструменти для безпечної пересування обладнання.
- Пристрої безпеки (фотоелементи, чутливі килимки безпеки та профілі, аварійні кнопки тощо) з декларацією відповідності ЄС повинні встановлюватися згідно з вимогами діючого законодавства та критеріями галузевих стандартів та з урахуванням особливостей навколошнього середовища, типу обслуговування, що надається, та робочих навантажень автоматизованих шлагбаумів. Ділянки, що являють собою небезпеку травмувань, порізів, втягувань, мають бути обладнані відповідними захисними датчиками.
- Необхідно повідомити про можливі остаточні ризики.
- Всі пристрії управління (кнопки, ключі-вимикачі, читувачі магнітних карток тощо) необхідно встановлювати на відстані принаймні 1,85 м від зони руху стріли або у місці, недоступному з зовнішнього боку шлагбауму. Крім того, пристрій прямого управління (кнопки, читувачі карток тощо) необхідно встановлювати на висоті принаймні 1,5 м та поза межами доступу сторонніх осіб.
- Паспортні дані автоматизованого шлагбауму мають бути прикреплені до виробу на видному місці.
- Перед підключенням шлагбауму до джерела електричного живлення слід переконатися, що дані заводської таблички відповідають даним електричної мережі.
- Автоматичний шлагбаум необхідно підключити до надійної системи заземлення, яка відповідає вимогам діючого законодавства.
- Виробник зняє з себе будь-яку відповідальність у разі використання неоригінальних компонентів.
- Крім того, використання останніх призводить до втрати права на гарантію.
- Всі пристрії управління в режимі «Присутність оператора» необхідно розташувати в місцях, з яких добре видно шлагбаум під час руху, а також прилегли до нього робочу ділянку.
- Прикріпіть табличку для позначення місцезнаходження пристрою розблокування, якщо вона відсутня.
- Перед здачею системи кінцевому користувачеві перевірте її відповідність вимогам стандартів EN 12453 та EN12445 (щодо штовхального зусилля) та переконайтесь у правильності регулювань автоматики й у справності роботи пристрій безпеки та захисту й ручного розблокування приводу.
- Там де це необхідно, на видному місці прикріпіть попереджувальні знаки (наприклад, заводську табличку).

#### ОСОБЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ Й РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

- Тримайте вільною та чистою ділянку руху стріли.
- Стежте за тим, щоб у радіусі дії фотоелементів та магнітних петель нічого не знаходилося.
- Не дозволяйте дітям грati з нерухомими пристроями управління або стояти у зоні руху шлагбауму.
- Тримайте пристрой дистанційного управління (брекі-передавач) та інші пристрой управління у недоступному для дітей місці, щоб запобігти випадковому навмисленому запуску автоматики.
- Пристрій не призначений для використання дітьми у віці до 8 років та людьми з обмеженими фізичними, сенсорними й розумовими можливостями або ж людьми, які не мають достатнього досвіду або знань, якщо тільки їм не були надані відповідні інструкції щодо користування системою спеціалістом компанії.
- Не дозволяйте дітям грati з автоматикою.
- Роботи з чищення та технічного обслуговування, які повинен виконувати користувач, не можна доручати дітям.
- Часто перевіряйте систему на наявність відхилень в роботі та слід зношування або пошкоджень рухомих конструкцій, компонентів автоматики, усіх місць та пристрой кріплення, електричних кабелів та з'єднань, які знаходяться у межах доступу.
- Стежте за тим, щоб механізми руху (з'єднані) та ковзання (крипильний фланець стріли), залишилися змащеними та чистими.
- Кожні шість місяців перевіряйте роботу фотоелементів.
- Стежте за тим, щоб скло фотоелементів залишалося завжди чистим (для очищення використовуйте злегка змочену у воді тканину; забороняється застосовувати розчинники або інші вироби побутової хімії).
- У випадку необхідності ремонту або регулювання автоматичної системи розблокуйте привід й не використовуйте систему, доки не будуть відновлені умови її безпечної роботи.
- Перед тим як розблокувати привід для відкриття вручну, відключіть електричне живлення.
- Ознайомтеся з інструкціями.
- У разі пошкодження кабелю електричного живлення з метою виключення будь-якого ризику необхідно, щоб його замінив виробник або в будь-якому разі особа з відповідною кваліфікацією.
- Користувачеві СУВОРО ЗАБОРНОЯЄТЬСЯ виконувати ДІ, НЕ ВКАЗАНІ І НЕ ПЕРЕДАЧЕНІ в інструкціях. З питань ремонту, зміни, регулювань або позапланового технічного обслуговування НЕОБХІДНО ЗВЕРТАТИСЯ ДО МОНТУВАЛЬНИКА.
- Слід відмічати виконання перевірок в бланку реєстрації робіт з періодичного технічного обслуговування.

#### ОСОБЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ Й РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ ВСІХ

- Не працюйте та не стійте у безпосередній близькості до стріли або інших рухомих частин механізму.
- Не стійте на шляху руху стріли під час роботи шлагбауму.
- Не перешкоджайте руху автоматики, оскільки це може привести до небезпечних ситуацій.
- У будь-якому разі завжди звертайте особливу увагу на небезпечні місця, позначені відповідними піктограмами та/або чорно-жовтими смугами.
- Під час використання ключа або пристроя управління в режимі «Присутність оператора» постійно стежте за тим, щоб в зоні дії рухомих частин не було людей.
- Шлагбаум може почати рухатися в будь-який момент без попереджувального сигналу.
- Завжди вимикайте електричне живлення перед виконанням робіт з очищування або технічного обслуговування системи.



## УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

- 📖 Даним символом позначаються розділи, які необхідно уважно прочитати.
- ⚠️ Даним символом позначаються розділи, які стосуються питань безпеки.
- 👉 Даним символом позначається інформація, яку необхідно повідомити кінцевому користувачеві.

## ОПИС

Шлагбаум, виготовлений з оцинкованої та пофарбованої сталі, з можливістю підключення додаткових пристрій.

⚠️ НЕОБХІДНІСТЬ ПОСТАВКИ ПРАВОБІЧНОГО АБО ЛІВОБІЧНОГО ШЛАГБАУМУ ВИЗНАЧАЄТЬСЯ НА ЕТАПІ ЗАМОВЛЕННЯ. НА ВСІХ МАЛЮНКАХ ДАНОЇ ІНСТРУКЦІЇ ЗОБРАЖЕНИЙ ЛІВОБІЧНИЙ ШЛАГБАУМ!

### Призначення

Автоматичний шлагбаум призначений для використання на приватних або громадських парковках.

⚠️ Забороняється використовувати пристрій не за призначенням та встановлювати його методами, відмінними від описаних у цій інструкції.

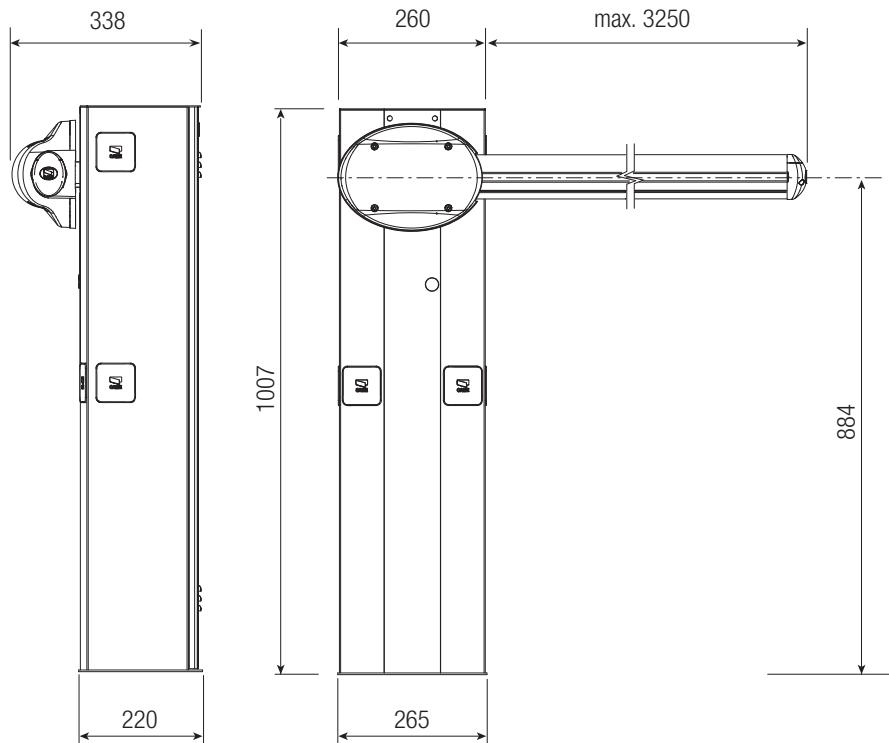
### Експлуатаційні обмеження

Модель	G3250
Максимальна ширина проїзду (м)	3.25

### Технічні характеристики

Модель	G3250
Клас захисту (IP)	54
Напруга живлення (В, 50/60 Гц)	~230
Живлення двигуна (В)	=24
Макс. споживаний струм (А)	15
Потужність (Вт)	300
Крутільний момент (Нм)	200
Час відкриття (с)	2 ÷ 6
Інтенсивність використання	ІНТЕНСИВНЕ ВИКОРИСТАННЯ
Діапазон робочих температур (°C)	-20 ÷ +55
Передавальне відношення (i)	1/202
Клас пристрою	I
Маса (кг)	47

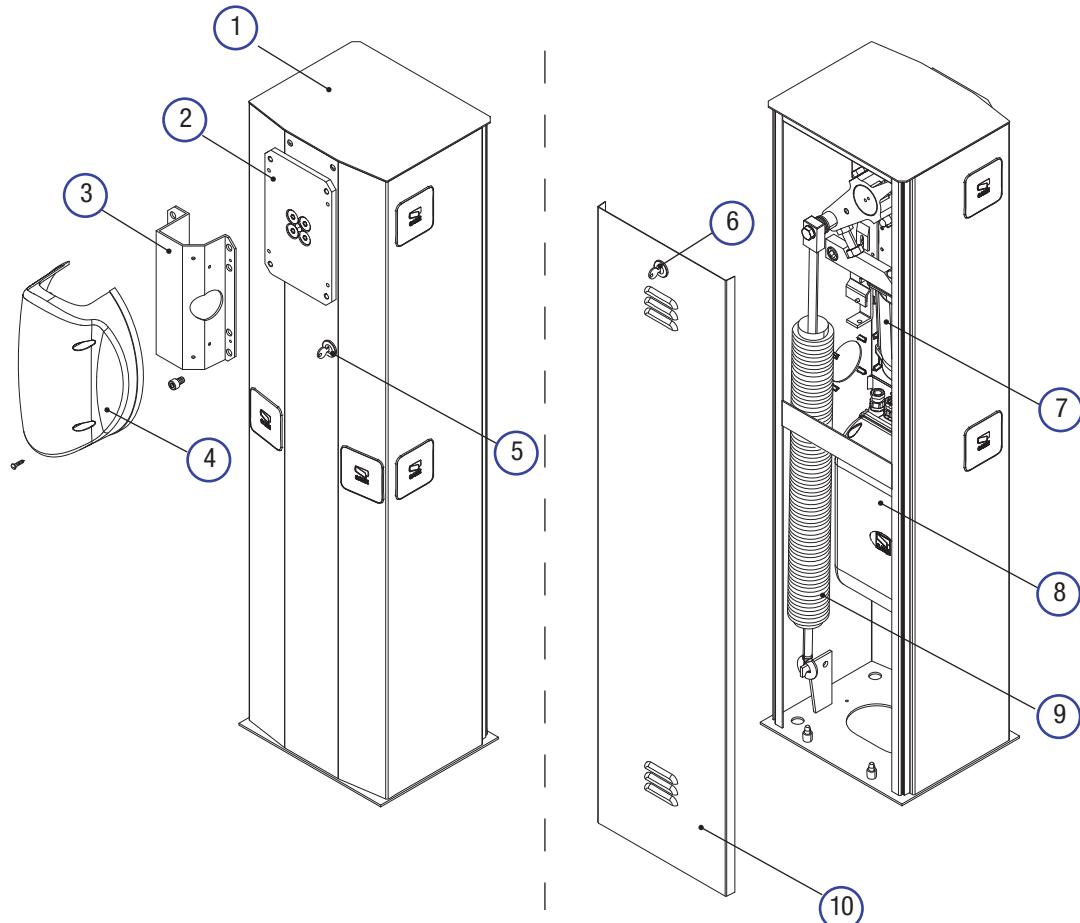
### Габаритні розміри (мм)



## Опис основних компонентів

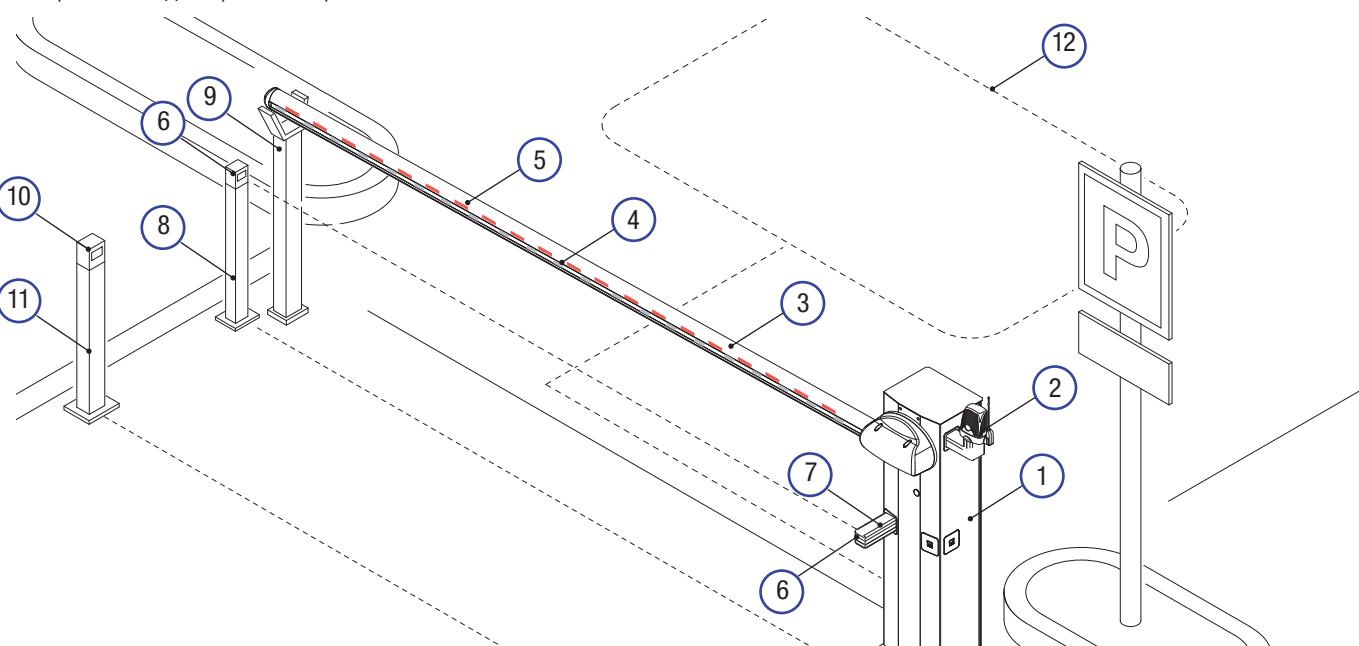
1. Тумба шлагбауму
2. Монтажна пластина передачі
3. Кожух, що закриває місце кріплення стріли
4. Захисна накладка від порізів
5. Розблокування приводу за допомогою індивідуального ключа

6. Замок дверцят з індивідуальним ключем
7. Привід
8. Блок управління
9. Пружина балансування
10. Оглядовий люк



## Варіант типової установки

- |  |   |
|--|---|
| 1. Шлагбаум                              | 8. Стійки під фотоелементи  |
| 2. Сигнальна лампа                       | 9. Фіксована опора  |
| 3. Півовална стріла                      | 10. Пристрій управління (клавіатура, магнітний ключ, картка тощо) |
| 4. Дюралайт                              | 11. Стійка для пристрою управління                                |
| 5. Червоні світловідбивальні стрічки     | 12. Датчик виявлення транспортного засобу                         |
| 6. Фотоелементи                          |   |
| 7. Кронштейн для кріплення фотоелементів |   |



## ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ

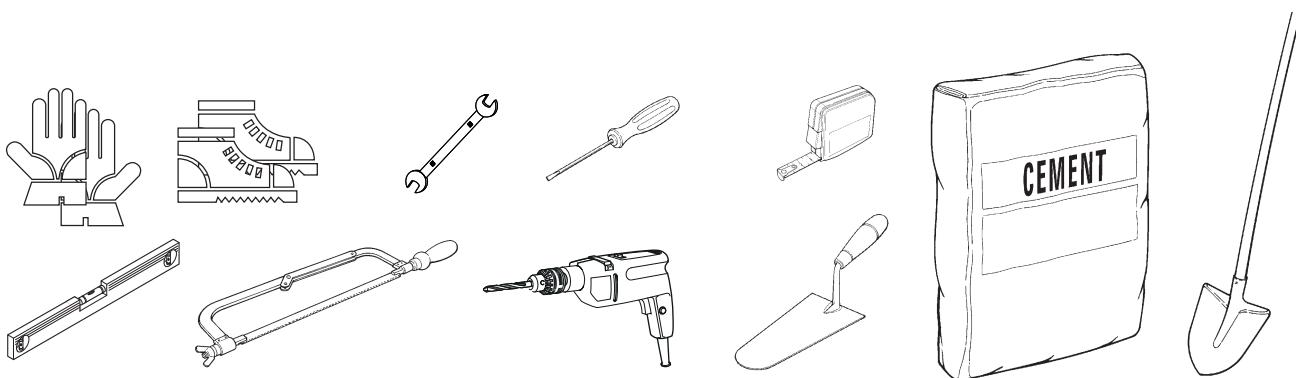
⚠ Монтаж має виконуватися кваліфікованим персоналом у повній відповідності до вимог діючих норм безпеки. Важливо! Використання оригінальних компонентів, вироблених компанією SAME, у пристроях управління та безпеки, а також додаткових пристройів гарантує простоту монтажу, експлуатації та технічного обслуговування системи.

### Попередні перевірки

- ⚠ Перед початком монтажних робіт виконайте наступне:
- переконайтесь в тому, що місце кріплення монтажної основи міцне та стійке;
  - для підключення до мережі електричного живлення передбачте автоматичний вимикач, який дозволяє повне відключення в умовах перенапруги категорії III (відстань між контактами якого становить не менше 3 мм);
  - ⓧ переконайтесь в тому, що між внутрішніми з'єднаннями кабелю й іншими внутрішніми струмопровідними деталями була передбачена додаткова ізоляція;
  - підготуйте канали й лотки для проведення кабелю, які забезпечують надійний захист останнього від механічних пошкоджень.

### Інструменти й матеріали

Переконайтесь у наявності всіх інструментів й матеріалів, необхідних для монтажу системи у повній відповідності до діючих норм безпеки. На малюнку зображені деякі інструменти, які можуть знадобитися монтажнику під час роботи.



### Тип кабелів і мінімальні розрізи

Підключення	Тип кабе-лю	Довжина кабелю 1 < 15 м	Довжина кабелю 15 < 30 м
Напруга живлення, ~230 В	H05RN-F	3G x 1,5 мм <sup>2</sup>	3G x 2,5 мм <sup>2</sup>
Сигнальна лампа	FR0R CEI 20-22	2 x 0,5 мм <sup>2</sup>	-
Фотоелементи передавачі	CEI EN 50267-2-1	2 x 0,5 мм <sup>2</sup>	
Фотоелементи (приймачі)		4 x 0,5 мм <sup>2</sup>	
Пристрої управління та безпеки		2 x 0,5 мм <sup>2</sup>	
Антенна	RG58	макс. 10 м	
Датчик виявлення транспортного засобу		(див. документацію, яка супроводжує виріб)	

📘 Якщо довжина кабелю відрізняється від значення, наведеного у таблиці, його розріз визначається в залежності від реального споживання струму підключеними пристроями і у відповідності до інструкцій, що містяться у стандарті CEI EN 60204-1.

Для послідовних підключень, які передбачають більше навантаження на ту ж саму ділянку лінії, значення в таблиці мають бути переглянуті з урахуванням показників споживання й фактичних відстаней. У разі підключення пристройів, не передбачених в цьому посібнику, слід дотримуватися вимог документації, яка супроводжує відповідні вироби.

## МОНТАЖ

⚠ Наступні малюнки наводяться виключно з ілюстративною метою, оскільки простір для кріплення шлагбауму й додаткового обладнання може змінюватися в залежності від розмірів робочої ділянки. Вибір найбільш прийнятного рішення має здійснювати монтажник.

⚠ Увага! Для переміщення та підйому шлагбауму слід використовувати відповідне обладнання.

Під час підготовки та монтажних робіт положення шлагбауму може бути нестійким та являти собою ризик перекидання. Уважно стежте за тим, щоб не спиратися на конструкцію до повного завершення монтажу.

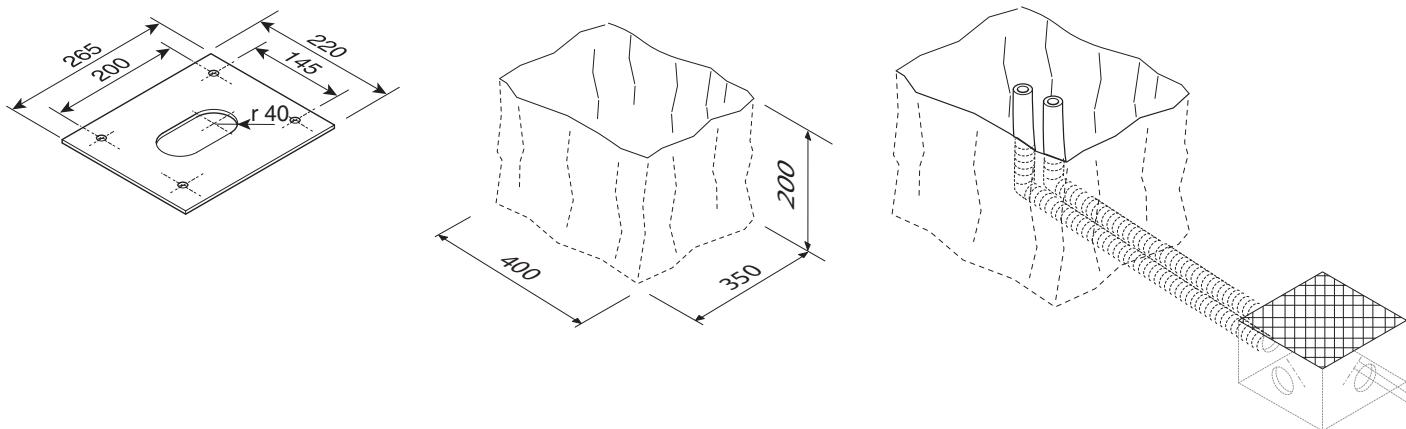
### Підготовка монтажної основи

⚠ Якщо монтажна поверхня не дозволяє міцне та стійке кріплення тумби, підготуйте цементний блок.

Вийміть ґрунт під опалубку.

Підготуйте гофровані шланги, необхідні для підключень, що виходять з розгалужувального колодязю.

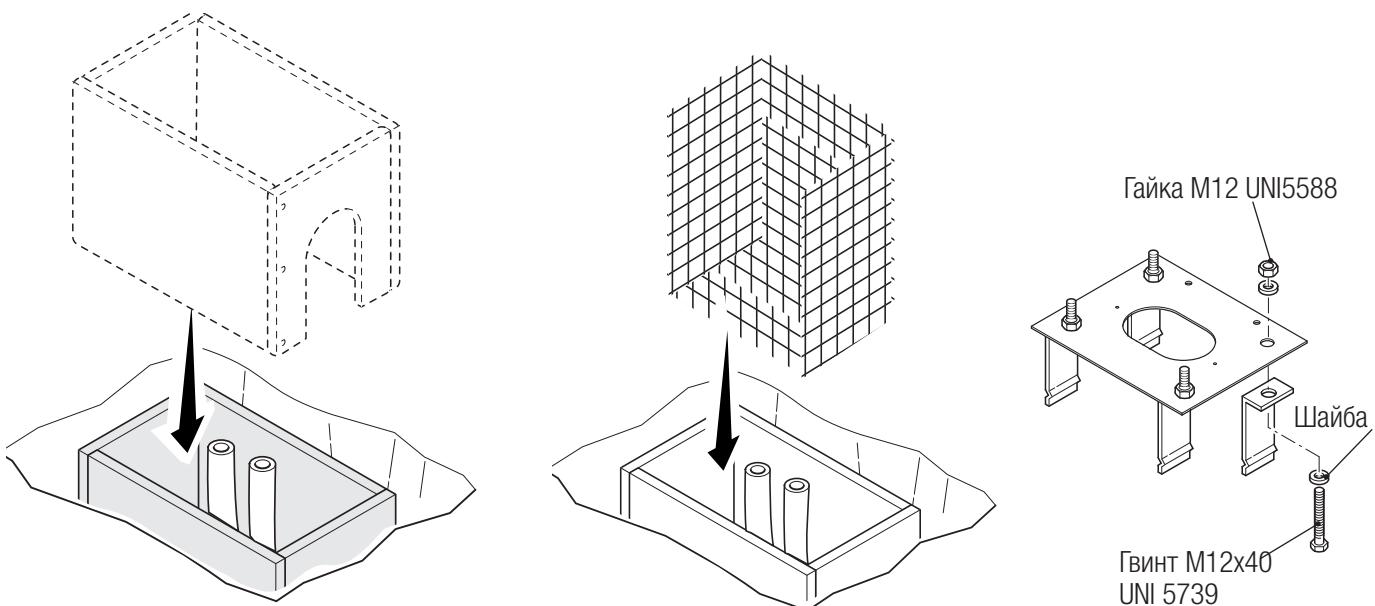
📖 Кількість гофрованих труб залежить від варіанту системи та додаткових пристроїв, які необхідно підключити.



Підготуйте опалубку більшого за монтажну основу розміру й вставте її у вириту в ґрунті виїмку.

Вставте всередину опалубки залізну сітку для армування бетону.

Прикріпіть 4 анкерні пластини до монтажної основи.

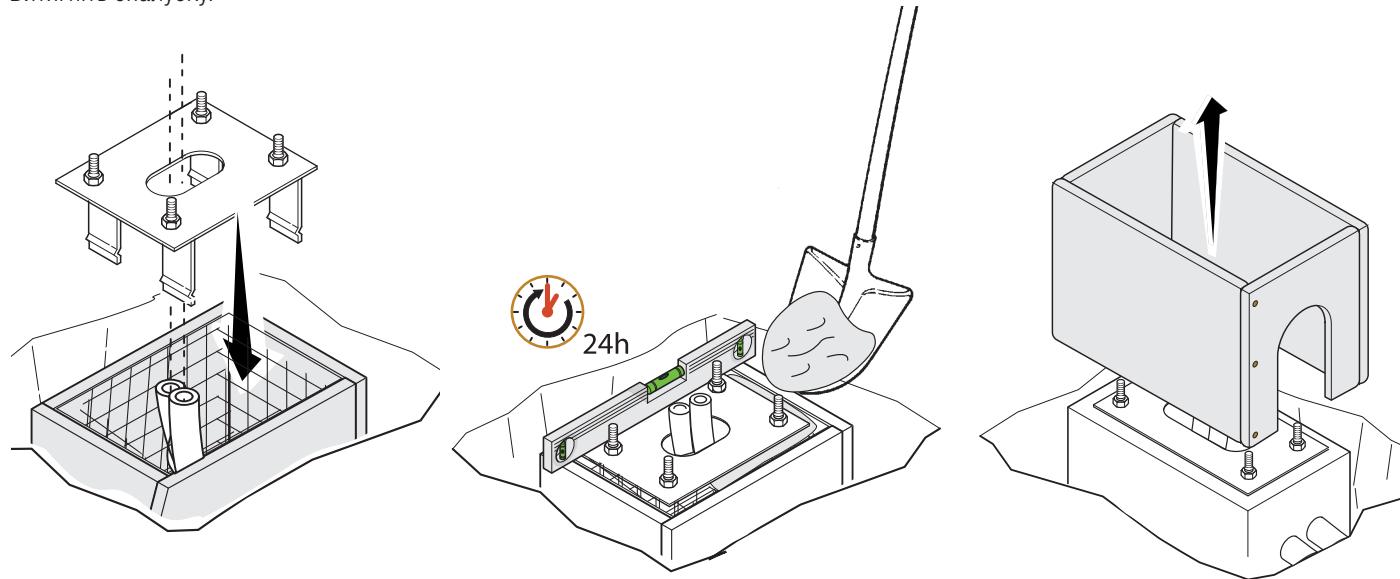


Встановіть монтажну основу на залізну сітку.

Заповніть опалубку цементним розчином. Монтажна основа має бути абсолютно рівною, а різба гвинтів — повністю виходить на поверхню.

Зачекайте принаймні 24 години, доки цемент повністю не затвердіє.

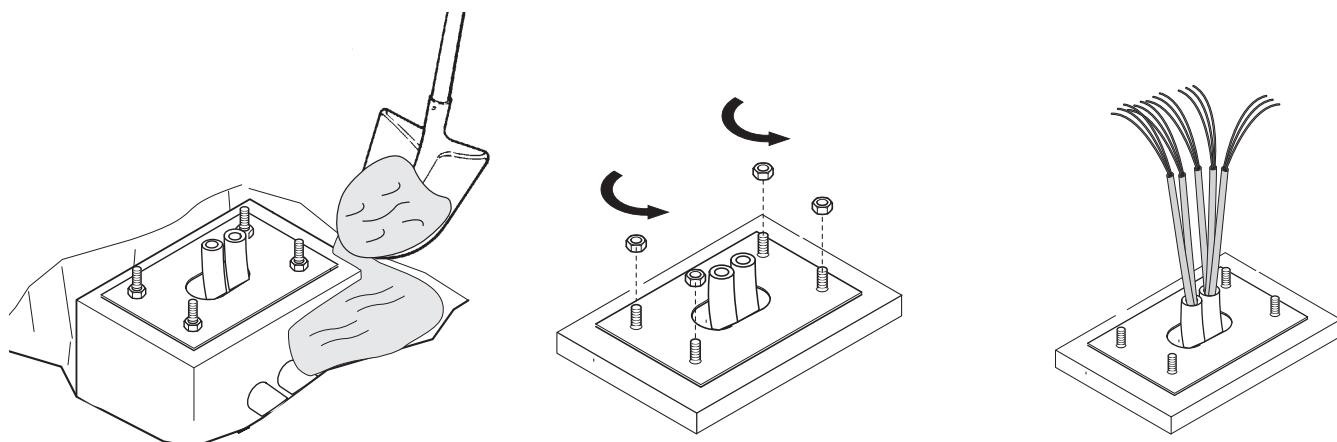
Витягніть опалубку.



Засипте землею виймку навколо цементного блоку.

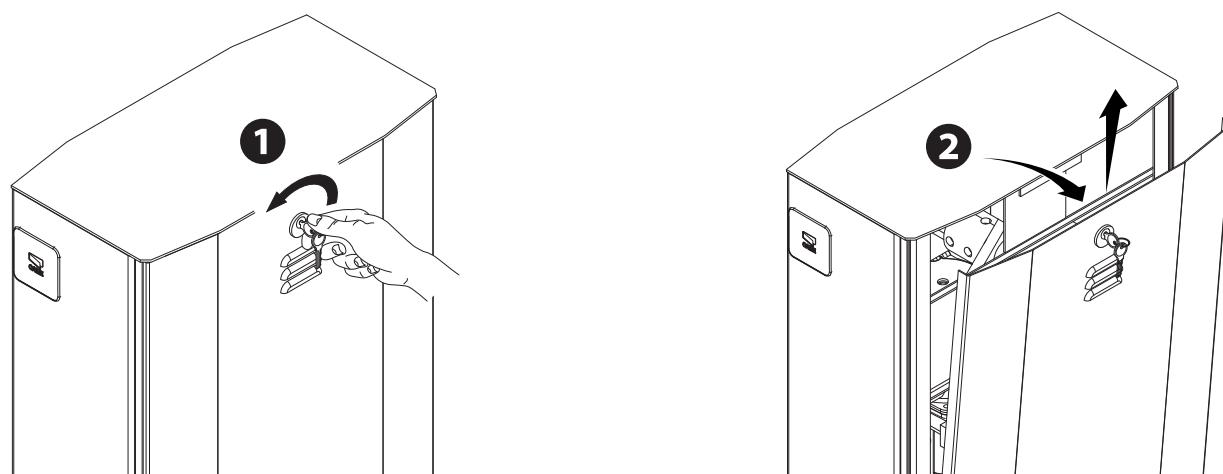
Відкрутіть гайки та зніміть шайби з гвинтів.

Вставте електричні кабелі в труби так, щоб вони виходили з них приблизно на 600 мм.



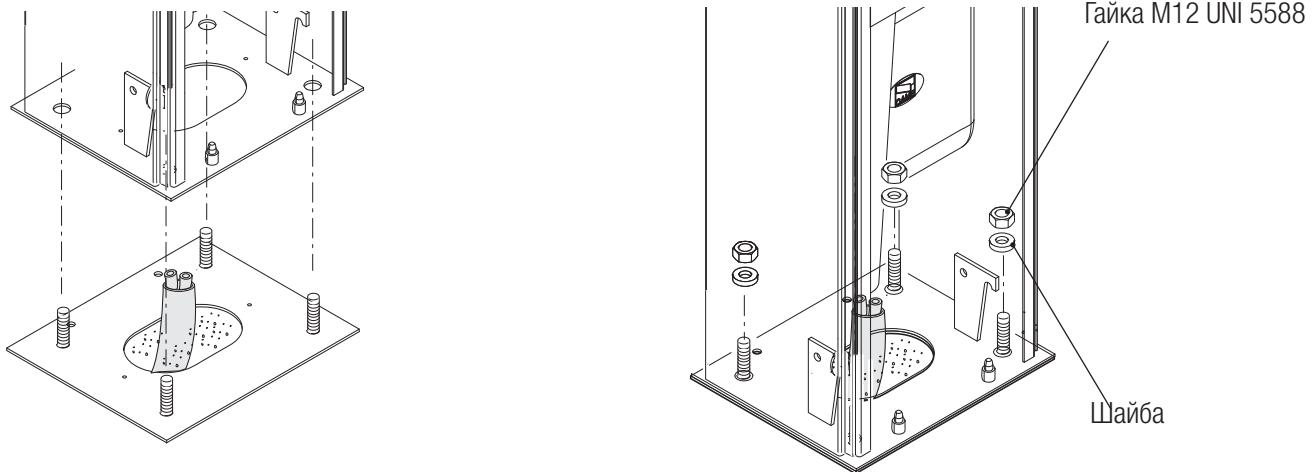
### Кріплення шлагбауму

Вставте ключ в замок та поверніть його проти годинникової стрілки ①. Демонтуйте кришку оглядового люку тумби ②.



 Рекомендується встановити тумбу так, щоб оглядова панель знаходилася з боку, до якого є зручний доступ для виконання регулювання та робіт у їх разі необхідності.

Встановіть тумбу на монтажну основу та зафіксуйте за допомогою шайб та гайок.



Щоб в подальшому змінити напрямок повертання стріли, запитайте необхідну документацію у довіреного постачальника або зверніться до представництва компанії Came у Вашій країні (див. останню сторінку інструкції або сайт [www.came.com](http://www.came.com)).

Бік в'їзду

Бік в'їзду



Розрахуйте довжину стріли та протиударного профілю відповідно до ширини проїзду. В разі необхідності відріжте зайву частину.

Довжина стріли

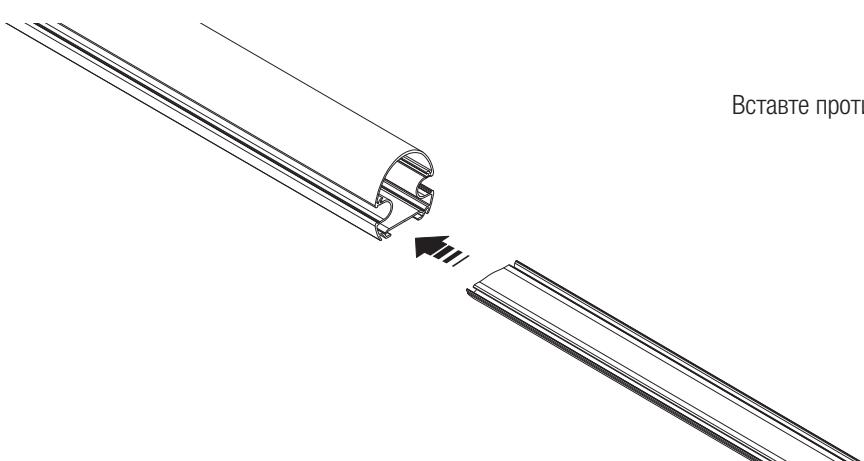
230 мм

Ширина проїзду (макс. 3250 мм)

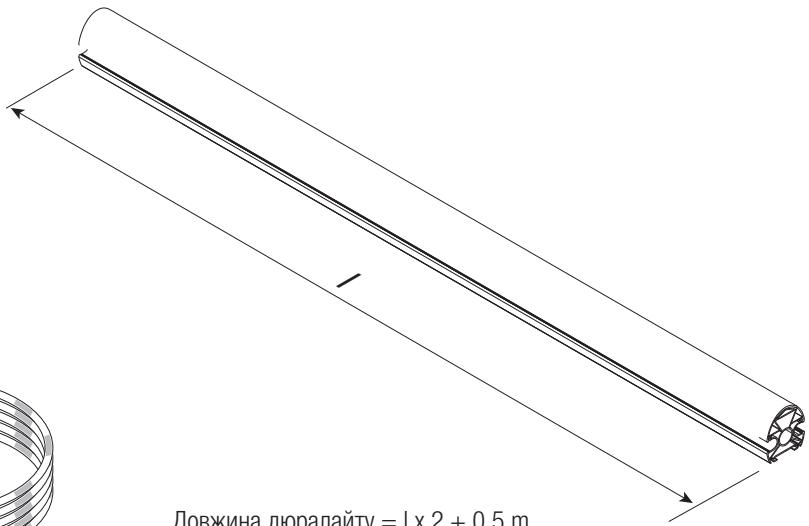
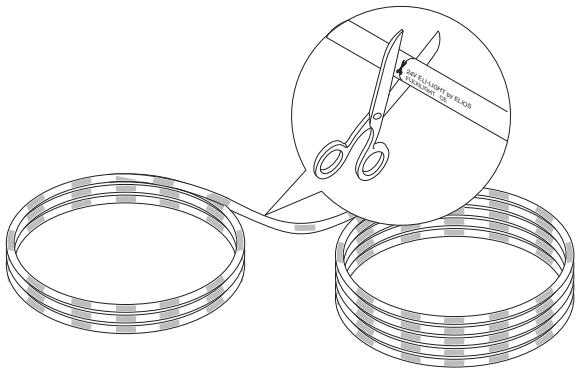
30 мм

Довжина протиударного профілю

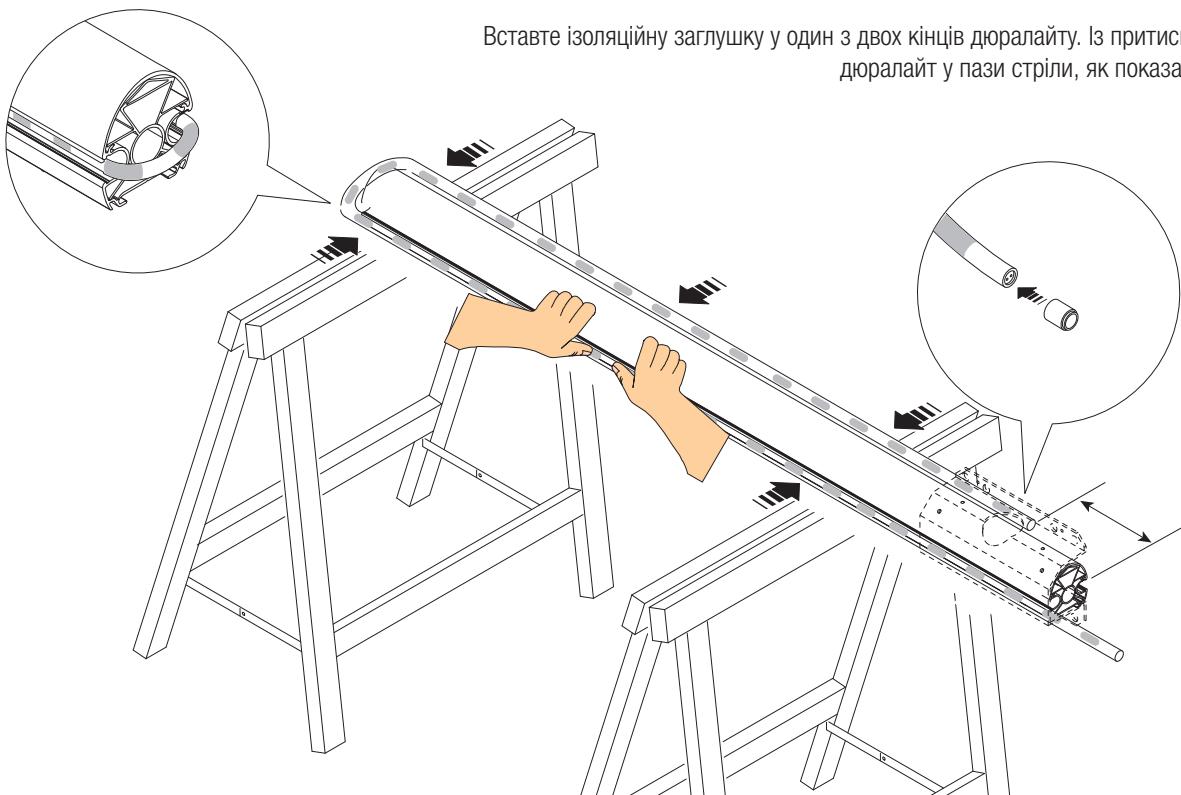
Вставте протиударний профіль у нижню частину стріли.



Дюралайт можна розрізати тільки в точках, позначених символом ножиць (через кожний метр) 

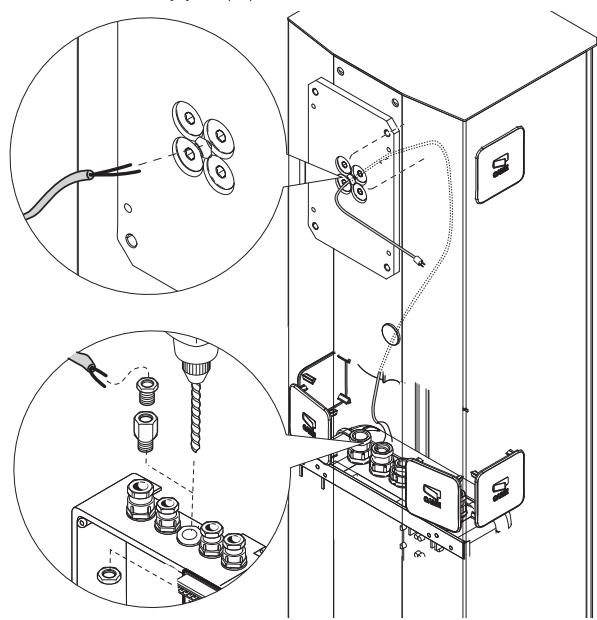


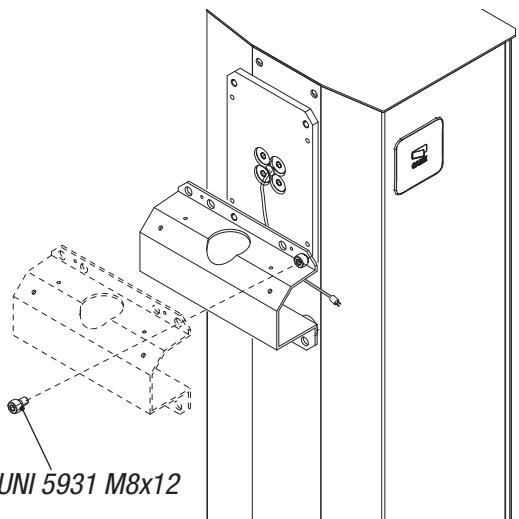
Довжина дюралайту =  $l \times 2 + 0,5 \text{ м}$



Вставте ізоляційну заглушку у один з двох кінців дюралайту. Із притисканням вставте дюралайт у пази стріли, як показано на малюнку.

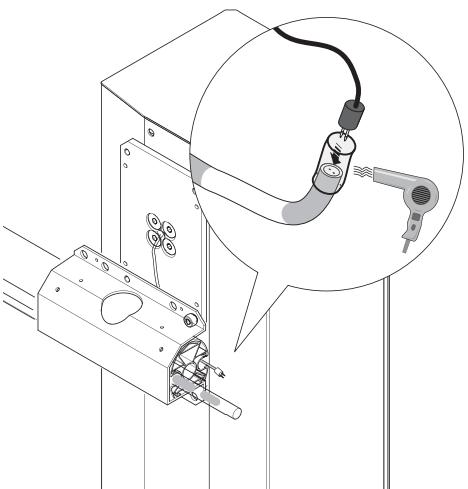
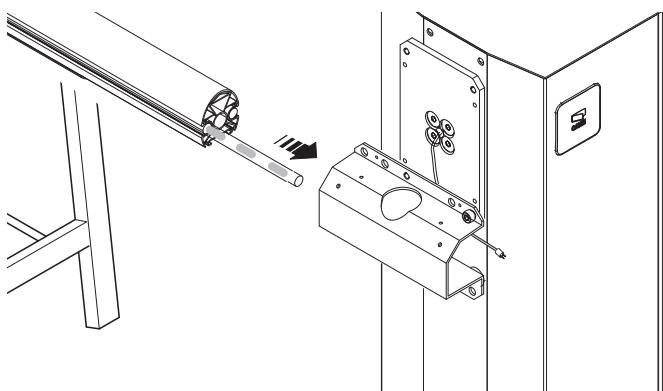
Протягніть кабель підключення дюралайта через центральні отвори валу передачі. Просвердліть отвір в корпусі блоку управління в одному з передбачених для цього місць і встановіть герметичний кабельний ввід; заведіть та підключіть кабель (див. пункт «Електричні підключення»).



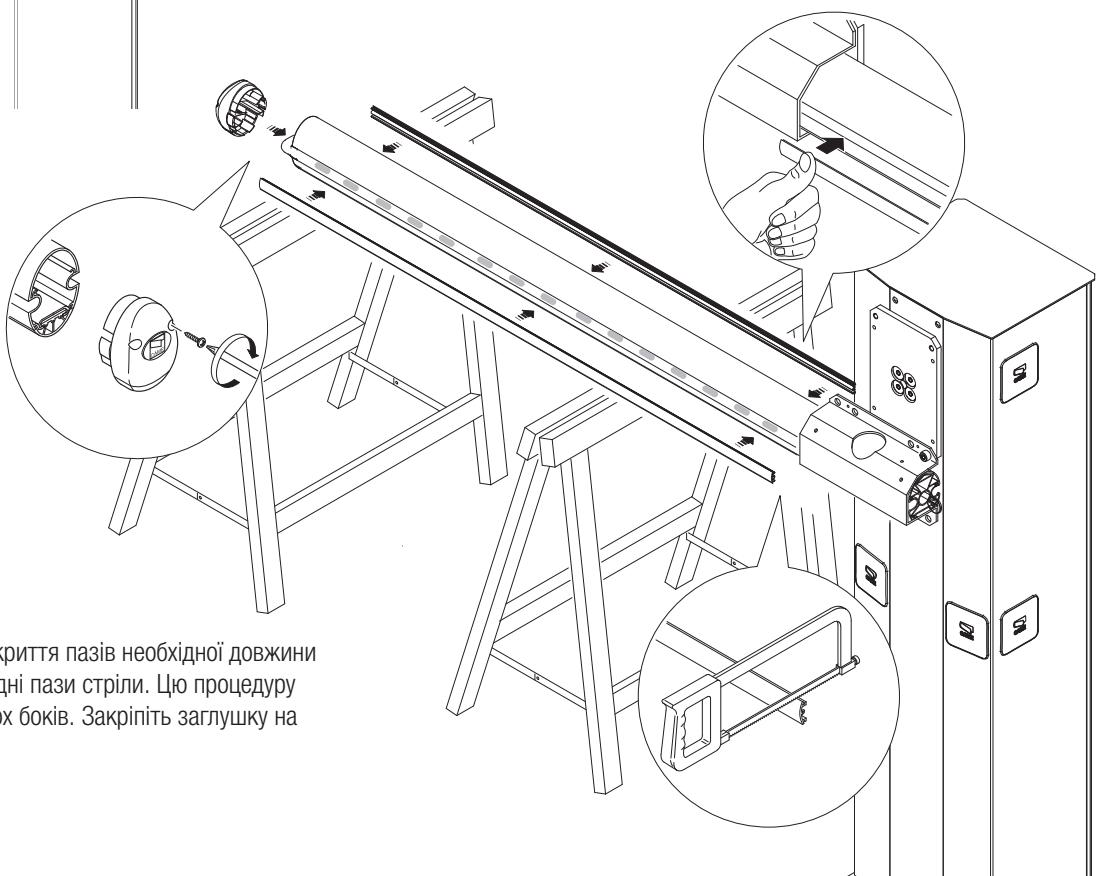


Розташуйте кожух захисту місця кріплення стріли на валі із одним не затягнутим гвинтом.

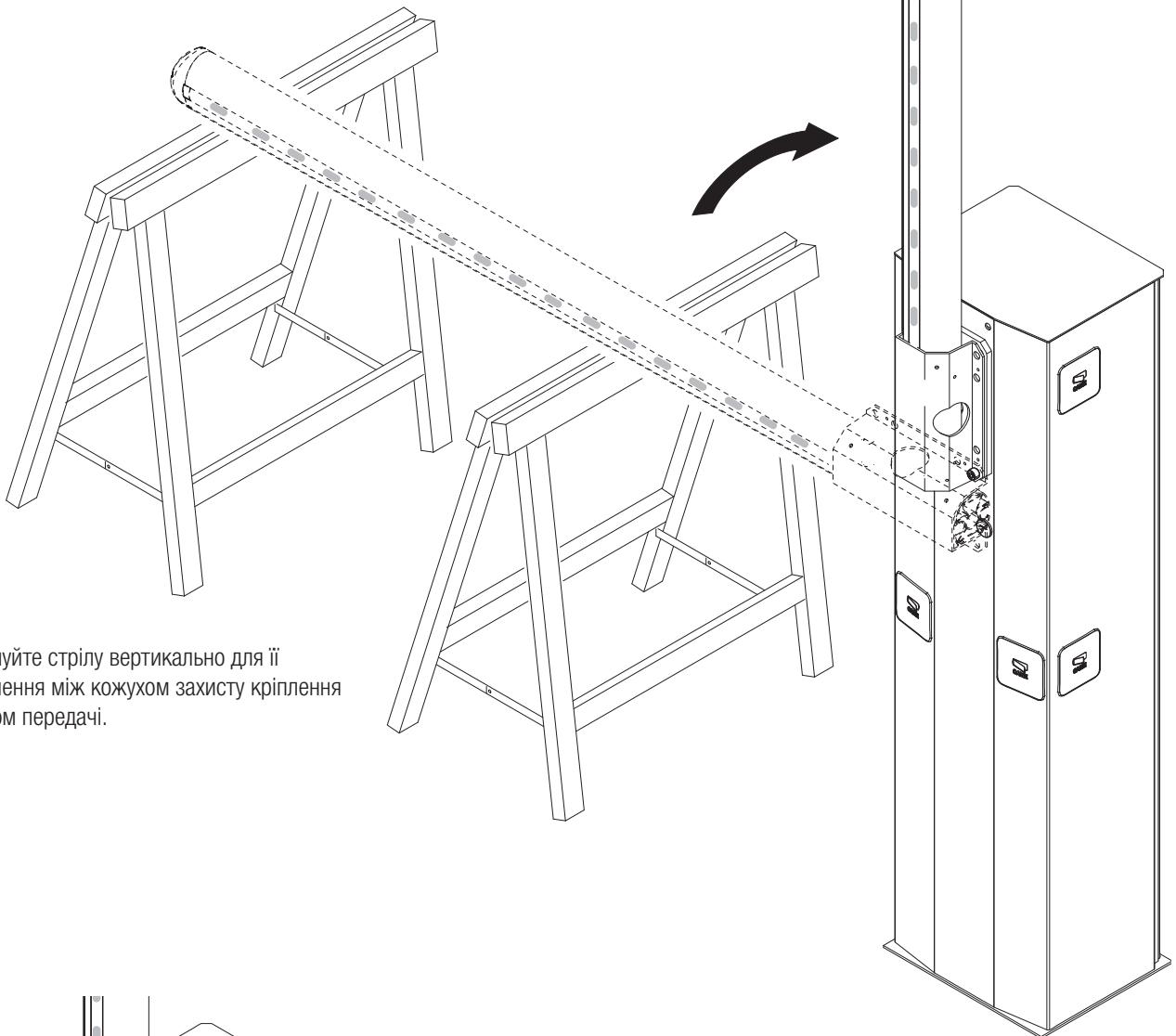
Вставте стрілу в кожух, що закриває кріплення, уважно стежачи, щоб кабель живлення знаходився у пазі стріли.



Підключіть кабель живлення до дюоралайту. Якщо дюоралайт не працює, змініть полярність підключення, повернувши вилку, після чого ізолуйте з'єднання за допомогою термоусадкої трубки.

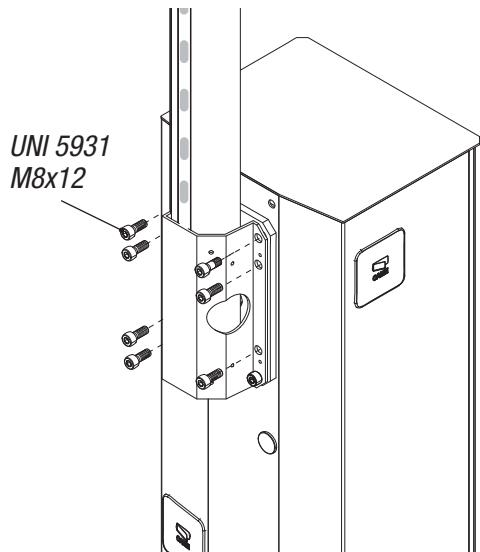


Відріжте профіль для закриття пазів необхідної довжини та вставте його у відповідні пази стріли. Цю процедуру необхідно виконати з обох боків. Закріпіть заглушку на кінець стріли.

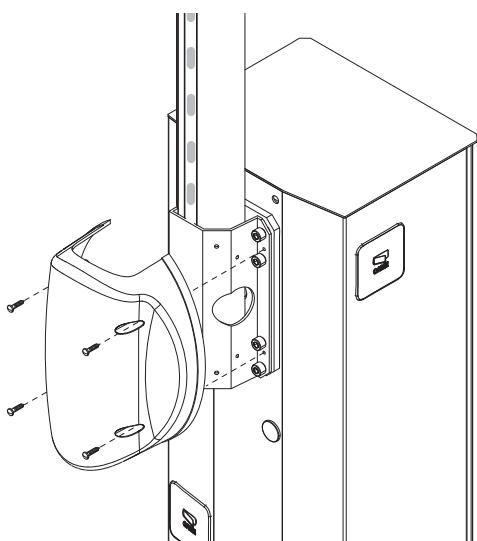


Розташуйте стрілу вертикально для її закріплення між кожухом захисту кріплення та валом передачі.

Закріпіть стрілу гвинтами з комплекту.

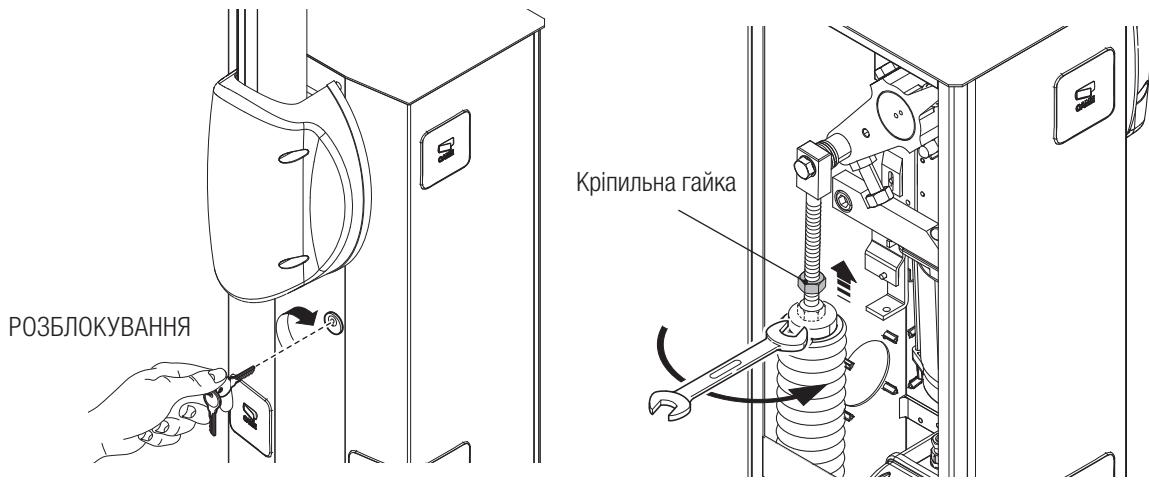


Вставте та зафіксуйте захисну накладку від порізів на кожух захисту кріплення.

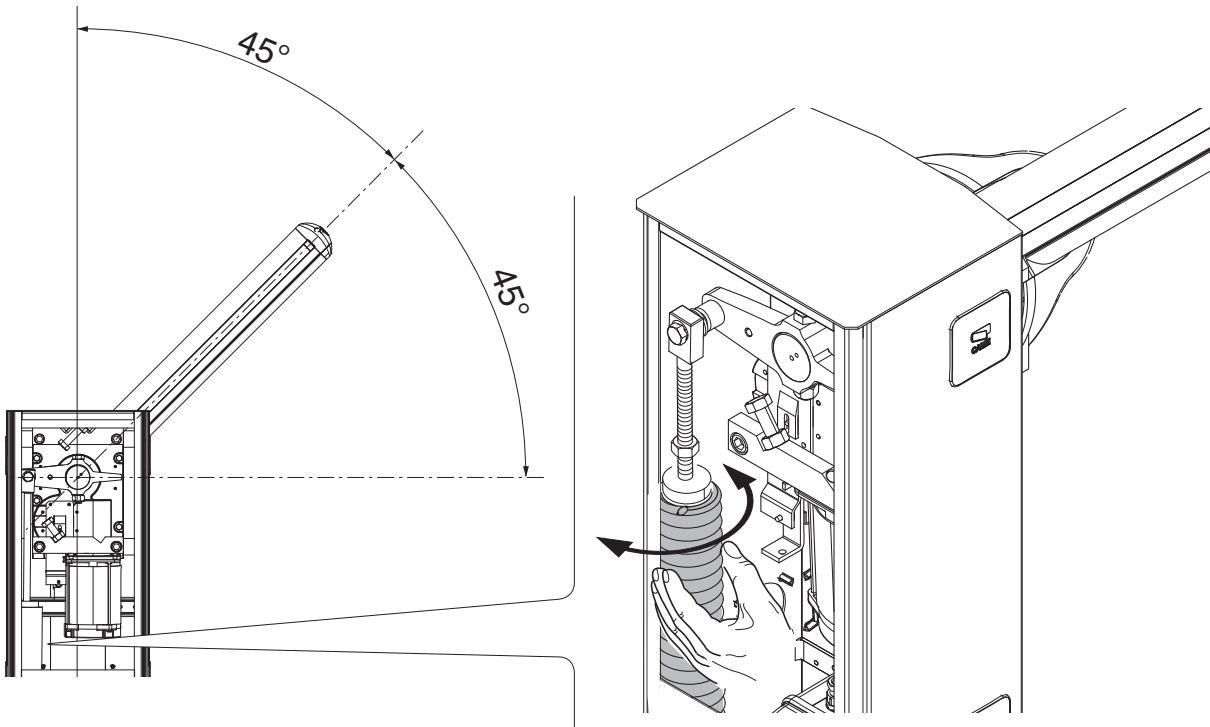


## Балансування стріли

Розблокуйте привід та ослабте гайку на штанзі.

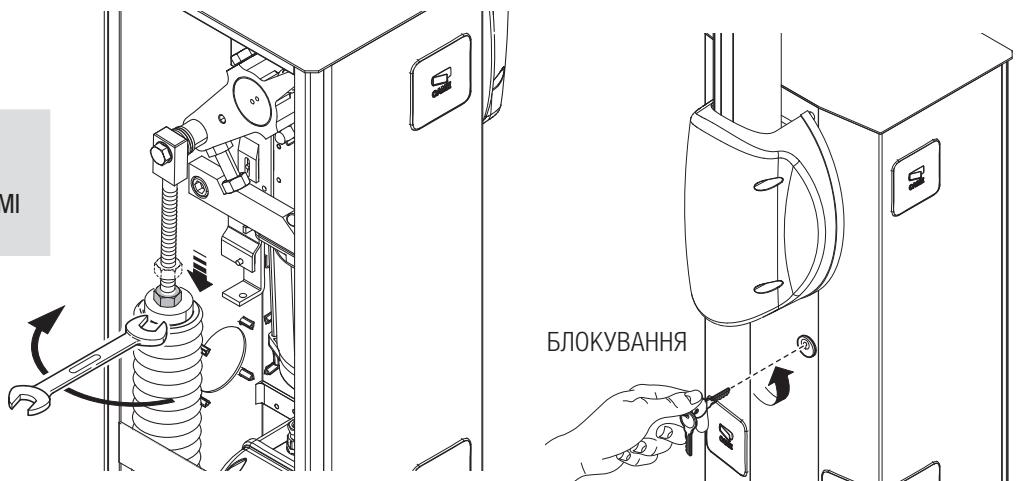


Поверніть вручну пружину, щоб збільшити або зменшити її натяг, доки стріла не встановиться під кутом 45°.



Закріпіть гайку на штанзі та заблокуйте привід.

**⚠ Увага!** По завершенні балансування, ЗМАСТИТЬ ПРУЖИННИ МАСТИЛОМ У ФОРМІ СПРЕЮ!



## ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ПРОГРАМУВАННЯ

⚠ Увага! Перед початком робіт з блоком управління від'єднайте систему від електричного живлення й відключіть акумулятори (якщо вони є).

Живлення блоку та пристрійв управління:  $\sim= 24$  В.

Функції встановлюються за допомогою DIP-перемикачів, регулювання здійснюється за допомогою підстроювальних конденсаторів. Всі електричні з'єднання захищені плавкими запобіжниками.

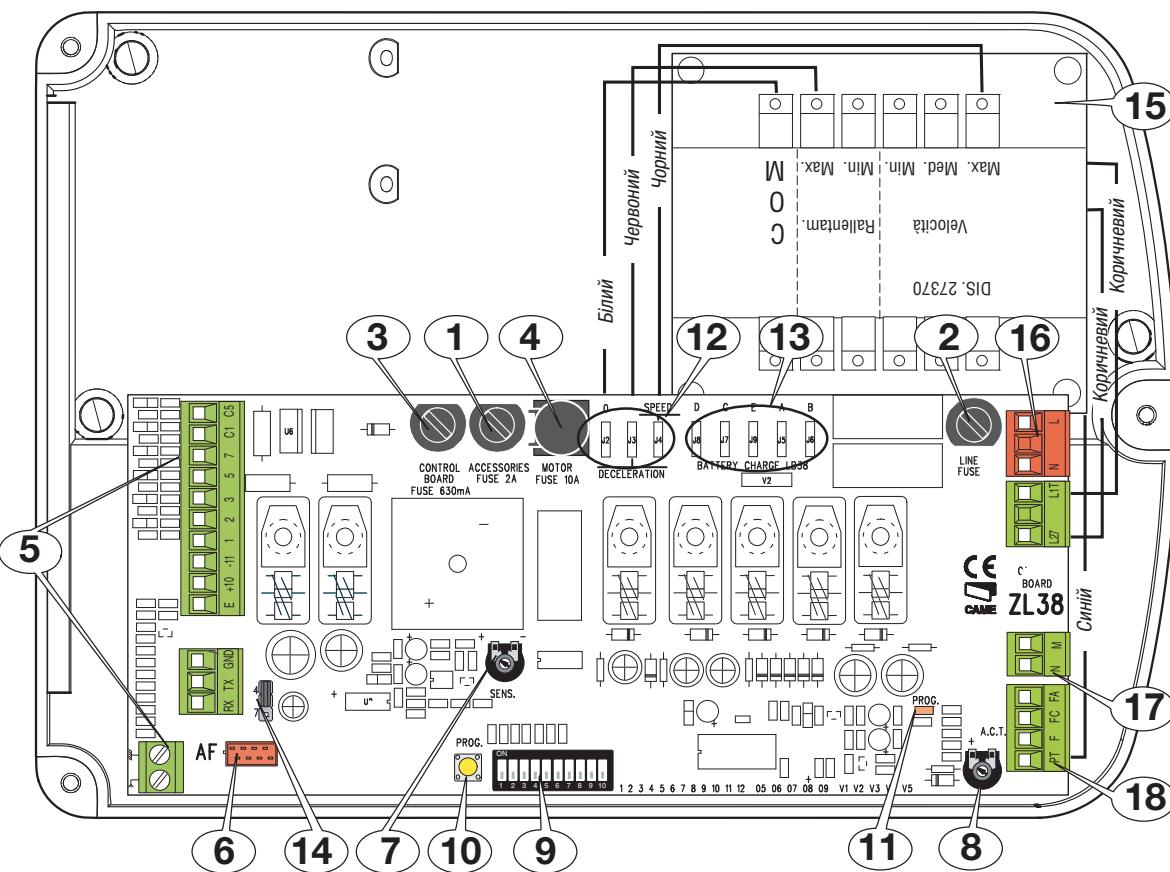
**ТАБЛИЦЯ ЗАПОБІЖНИКІВ**

**ZL38**

LINE - Вхідний	3,15 A-F
C.BOARD - Плата	630 mA-F
MOTOR - Привід	10 A-F
ACCESSORIES - Додаткове обладнання	2 A-F

### Опис основних компонентів

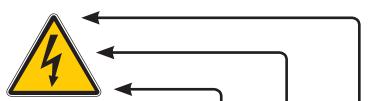
1. Запобіжник аксесуарів
2. Вхідний запобіжник
3. Запобіжник плати
4. Запобіжник приводу
5. Контакти для підключення пристрійв управління та безпеки
6. Роз'єм для плати радіоприймача AF
7. Підстроювальний конденсатор SENS
8. Підстроювальний конденсатор ACT
9. DIP-перемикачі
10. Кнопка програмування
11. Світлодіодний індикатор програмування
12. Роз'єми регулювання швидкості та уповільнення
13. Роз'єми для підключення зарядки акумулятора (LB38)
14. Перемикач вибору типу управління
15. Трансформатор
16. Контакти електричного живлення
17. Контакти для підключення приводу
18. Контакти для підключення кінцевих вимикачів



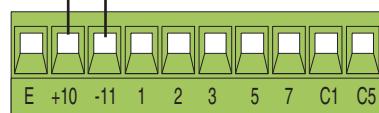
## Електричне живлення

~230 В, 50/60 Гц

Кільцевий кабельний наконечник з гвинтом та шайбою для заземлення.



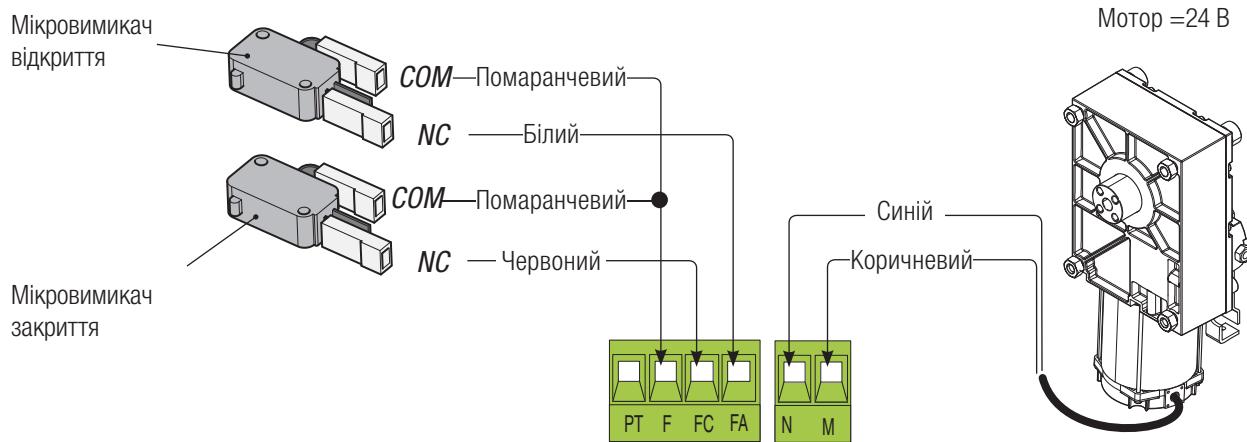
Електричне живлення додаткових пристрій: ~24 В в стандартних умовах від мережі; =24 В при живленні від акумуляторів.  
Макс. припустима сумарна потужність: 40 Вт



## Заводське підключення

Привід вже підключено.

Наведено приклад підключення лівобічного шлагбауму. На правобічному шлагбаумі підключення кабелів приводу інвертовано на контактах M-N.

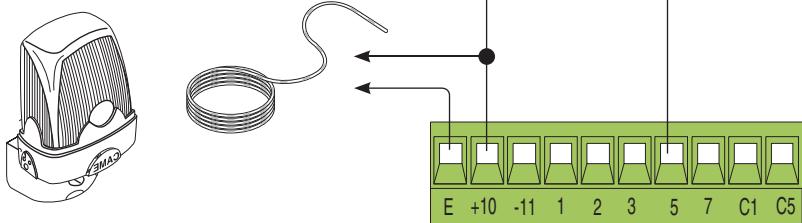


## Сигнальні пристрої

Лампа-індикатор шлагбауму (макс. навантаження на контакт: ~24 В, 3 Вт).  
Сигналізує про те, що стріла піднята, виключається, коли стріла опущена.

Вихід для підключення сигнальної лампи (навантаження на контакт: ~/=24 В – 32 Вт).

Див. DIP-перемикач 3.



## Пристрої управління

Кнопка «СТОП» (Н.З. контакти). Зупиняє стрілу та виключає подальше автоматичне закриття. Щоб відновити рух, натисніть кнопку управління або скористайтеся іншим пристроєм управління.

Якщо кнопка не використовується, переведіть DIP-перемикач 9 в положення ON.

Функція «ЛИШЕ ВІДКРИТИ» активується за допомогою пристрою управління (Н.Р. контакти).

Увага! В режимі «ПРИСУТНІСТЬ ОПЕРАТОРА» обов'язково підключіть пристрій управління до контактів 2-3.

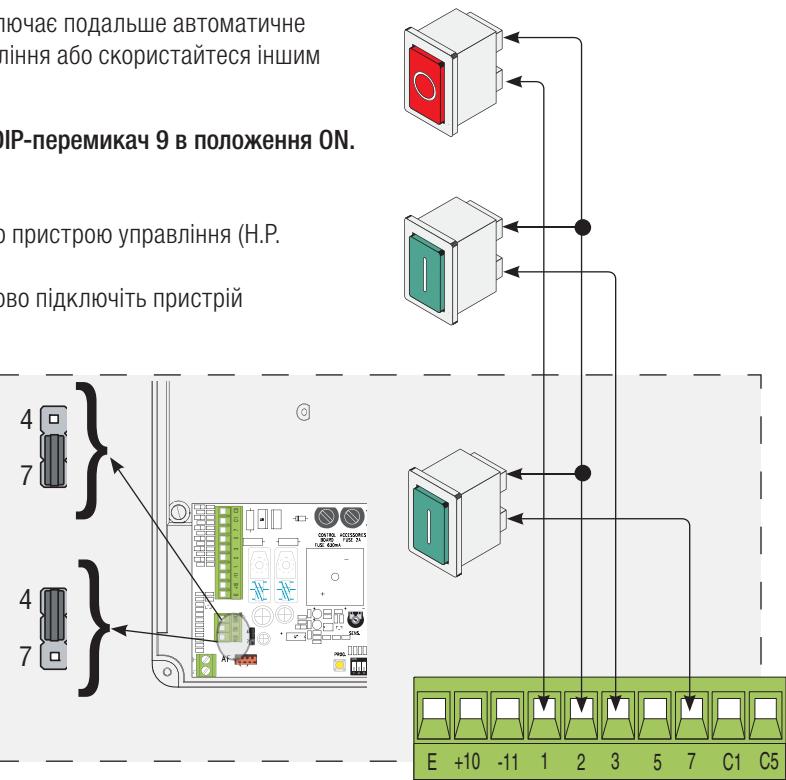
Функція «ЛИШЕ ВІДКРИТИ» або «ВІДКРИТИ-ЗАКРИТИ-ЗМІНИТИ НАПРЯМ РУХУ» (покрокове управління) з пристроєм управління (Н.Р. контакти), див. DIP-перемикач 2.

**Встановіть перемикач вибору, як зображене на малюнку.**

Функція «ЛИШЕ ЗАКРИТИ» активується за допомогою пристрою управління (Н.Р. контакти).

Увага! В режимі «ПРИСУТНІСТЬ ОПЕРАТОРА» обов'язково підключіть пристрій управління до контактів 2-4.

**Встановіть перемикач вибору, як зображене на малюнку.**



## Пристрої безпеки

Виконайте конфігурацію контакту С1 та/або С5 (Н.З. контакт), входу для пристрійв безпеки, наприклад, фотоелементів, які відповідають стандарту EN 12978.

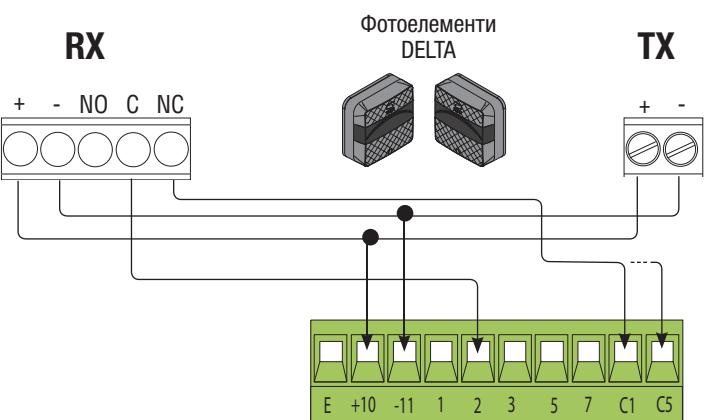
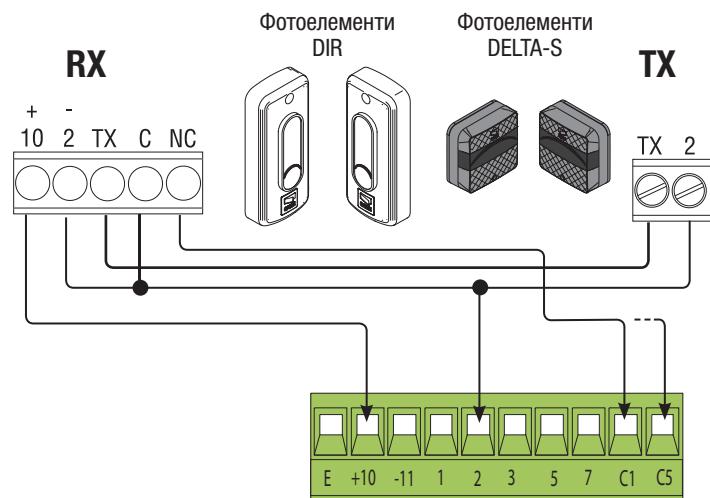
**C1: «Повторне відкриття під час закриття».**

Розімкнення контакту під час закриття шлагбауму призводить до зміни напряму його руху до повного відкриття.

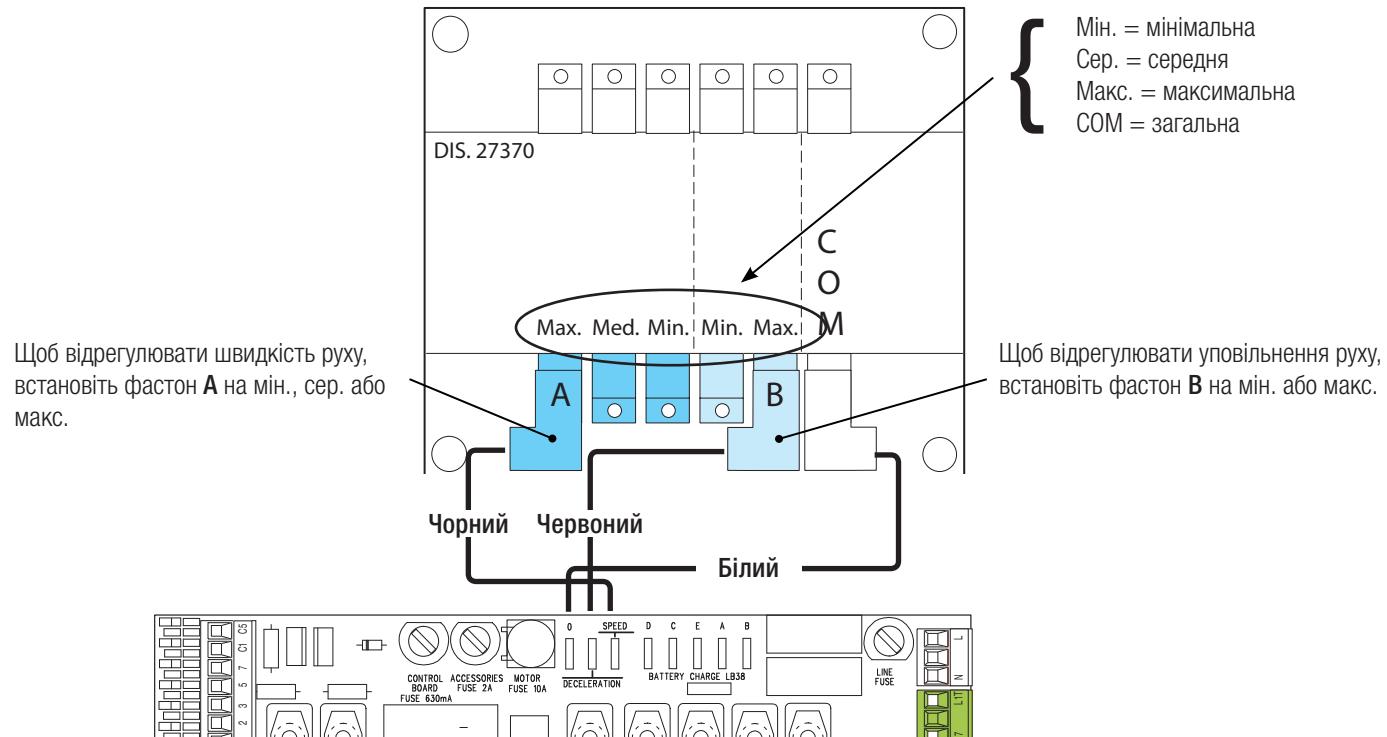
Якщо функція не використовується, замкніть контакти 2-C1.

**C5: «Негайне закриття».** Закриття стріли після проїзду транспортного засобу через зону дії пристрійв безпеки.

Якщо кнопка не використовується, переведіть DIP-перемикач 8 в положення ON.



## Регулювання швидкості



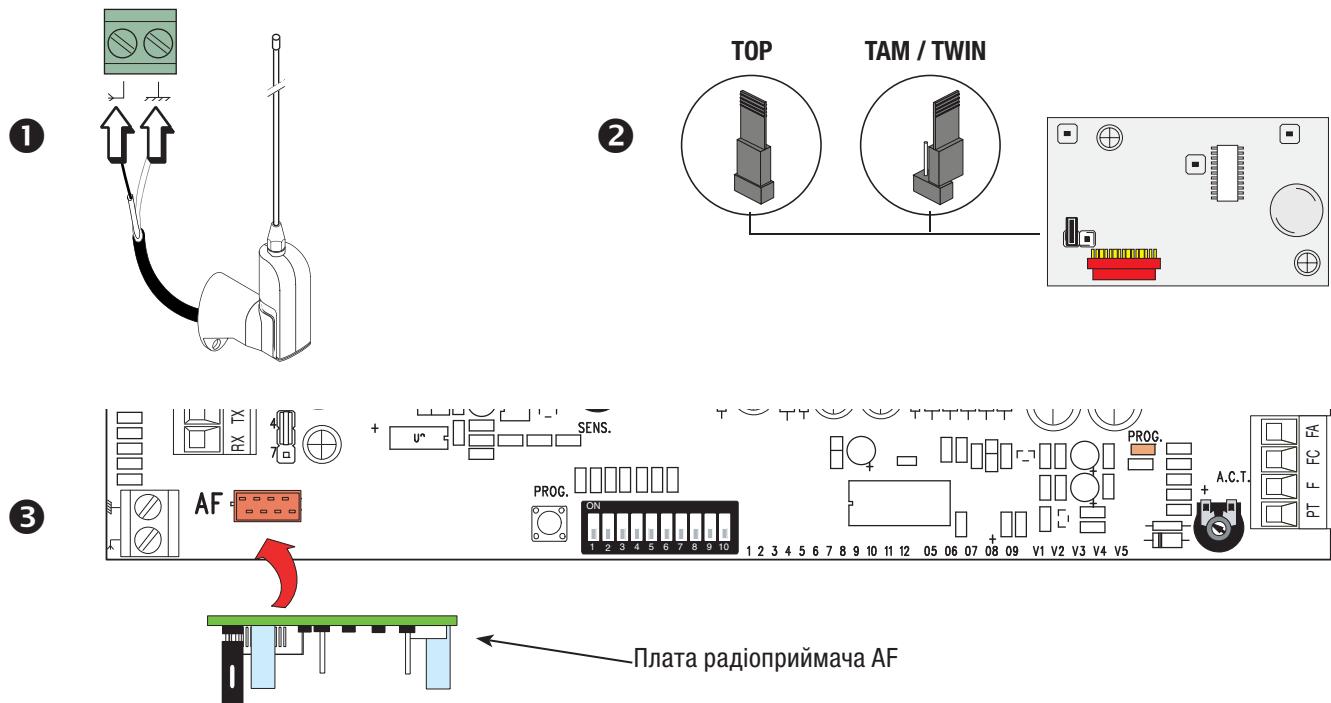
## Включення радіоуправління

Підключіть кабель антени RG58 до відповідних контактних затисків ①.

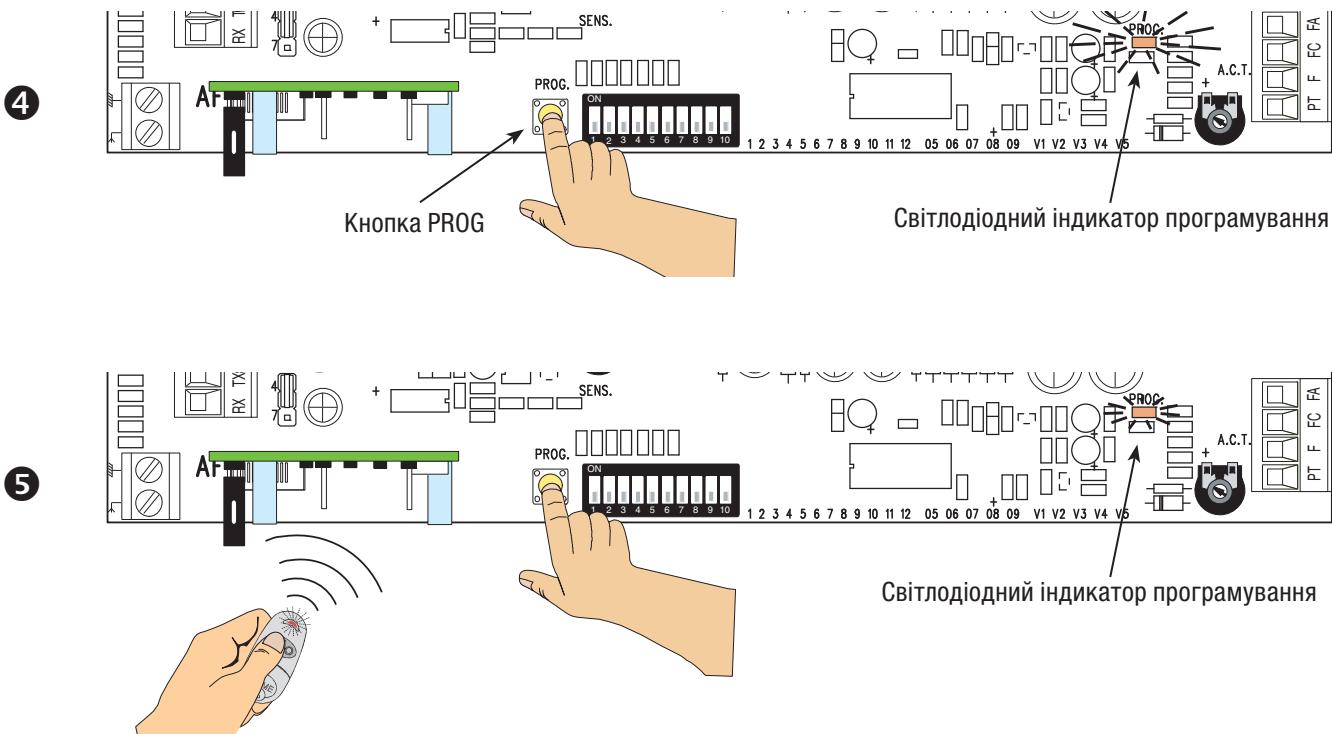
Для передавачів серії TOP, TAM і TWIN з частотою 433,92 МГц встановіть перемички на платі AF, як показано на малюнку ②.

Вставте плату AF в роз'єм електронної плати ③.

△ Перед тим як вставити плату AF в роз'єм ОБОВ'ЯЗКОВО ВИМКНІТЬ ЕЛЕКТРИЧНЕ ЖИВЛЕННЯ та від'єднайте акумуляторні батареї у разі їх наявності.

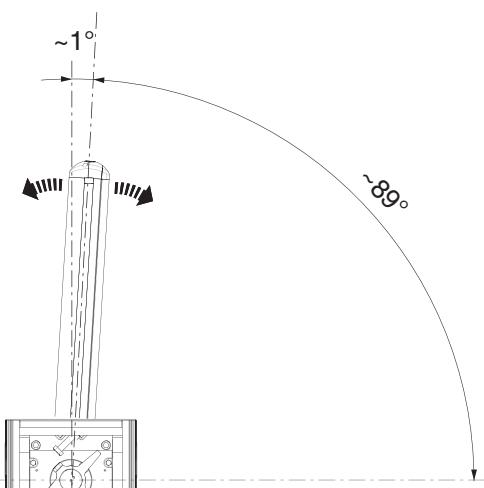


Натисніть та утримуйте кнопку програмування PROG на електронній платі. Світлодіодний індикатор програмування мигає ④.  
Натисніть кнопку брелока-передавача, який необхідно запрограмувати. Світлодіодний індикатор засвітиться рівним світлом на підтвердження того, що запам'ятовування відбулося ⑤.

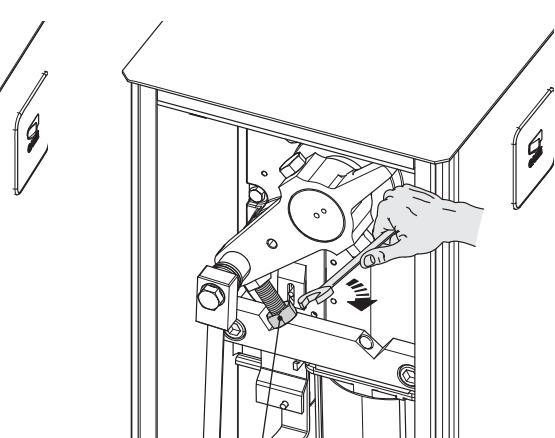
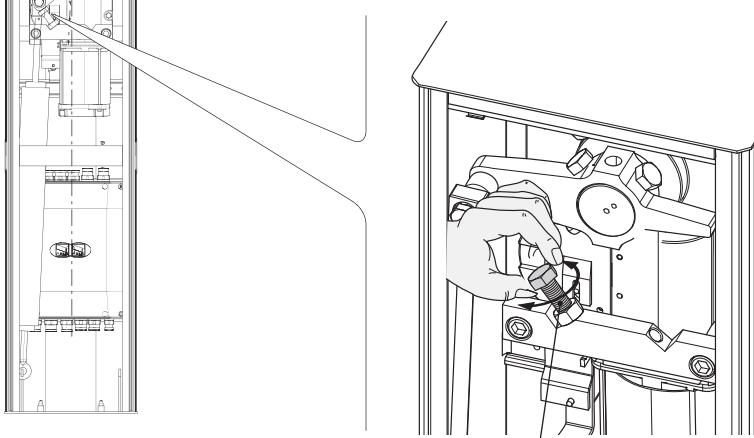


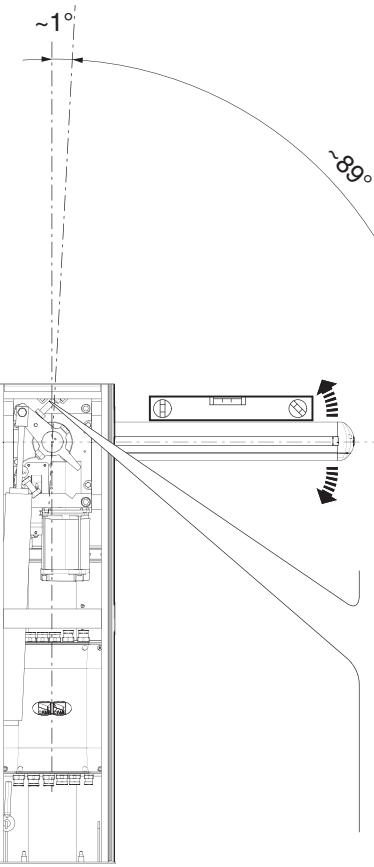
#### Визначення кінцевих положень

Відкриття та закриття стріли необхідно виконувати тільки при закритій оглядовій панелі тумби!  
Включивши шлагбаум, переконайтесь, що стріла встановлюється горизонтально у закритому (опущеному) положенні та під кутом приблизно  $89^\circ$  у відкритому положенні.



Для регулювання вертикального положення стріли (=відкриття) опустіть шлагбаум, відкрийте панель оглядового люку та поверніть вільну пробку за годинниковою стрілкою (щоб збільшити хід стріли) або проти годинникової стрілки (щоб зменшити хід стріли).

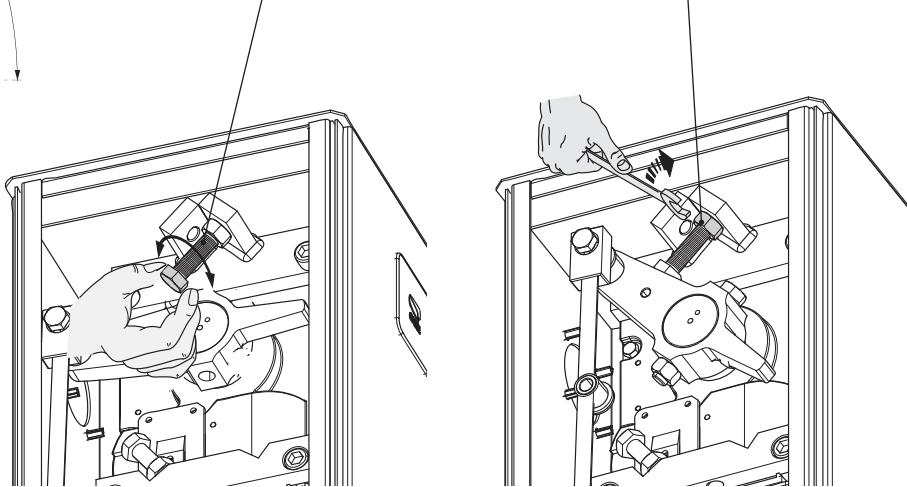




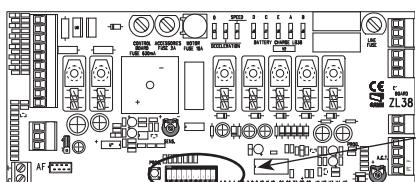
Щоб відрегулювати горизонтальне положення стріли (= закрите положення), необхідно підняти стрілу, відрегулювати вільний механічний упор та закріпiti його за допомогою контргайки.

Обмежувач ходу воріт при закритті

Контртайка



## Програмування функцій



Настройки за промовчанням

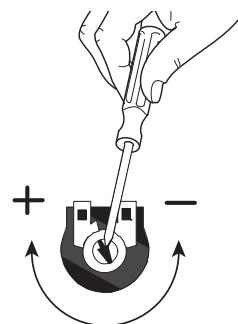
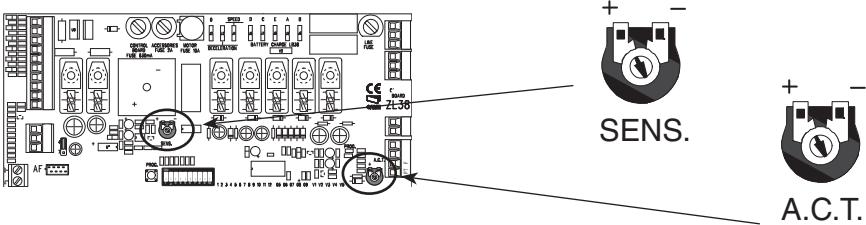
**ON**  
**OFF**

ON	OFF																				
		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10	

### DIP-перемикачі Опис функцій

- |              |  |
|--------------|--|
| <b>1 ON</b>  | «АВТОМАТИЧНЕ ЗАКРИТТЯ» (1 OFF - виключена)   |
| <b>2 ON</b>  | «ЛИШЕ ВІДКРИТИ», яка активується кнопкою, підключеною до контактів 2-7, та/або брелоком-передавачем (з вмонтованою платою AF).                           |
| <b>2 OFF</b> | Функція «ВІДКРИТИ-ЗАКРИТИ-ЗМІНИТИ НАПРЯМ РУХУ» активується кнопкою, підключеною до контактів 2-7, та/або брелоком-передавачем (з вмонтованою платою AF). |
| <b>3 ON</b>  | Напруга 24 В на виході контактів 10-E під час руху та в закритому положенні стріли.  |
| <b>3 OFF</b> | Напруга 24 В на виході контактів 10-E під час руху стріли.   |
| <b>4 ON</b>  | «ПРИСУТНІСТЬ ОПЕРАТОРА» (4 OFF - виключена)  |
| <b>5 ON</b>  | «ПОПЕРЕДНЄ ВКЛЮЧЕННЯ СИГНАЛЬНОЇ ЛАМПИ» при відкритті та закритті (тривалість попереднього включення сигнальної лампи: 5 секунд (5 OFF - виключена)       |
| <b>6 ON</b>  | «ВИЯВЛЕННЯ ПЕРЕШКОДИ» при зупиненому приводі (6 OFF - виключена)   |
| <b>7 ON</b>  | SLAVE керований привід (7 OFF - виключена)   |
| <b>8 OFF</b> | «НЕГАЙНЕ ЗАКРИТТЯ» стріли (8 ON - виключена)   |
| <b>9 OFF</b> | «ПОВНА ЗУПИНКА» (9 ON - виключена).  |
| <b>10 ON</b> | «ГАЛЬМУВАННЯ» стріли при закритті (10 OFF - виключена).  |

## Регулювання за допомогою підстроювальних конденсаторів



### Підстроювальний конденсатор Опис функцій

#### SENS.

##### Чутливість

Регулює чутливість виявлення перешкод під час руху шлагбауму.

Діапазон регулювання: мінімальна чутливість (-) або максимальна чутливість (+).

#### A.C.T.

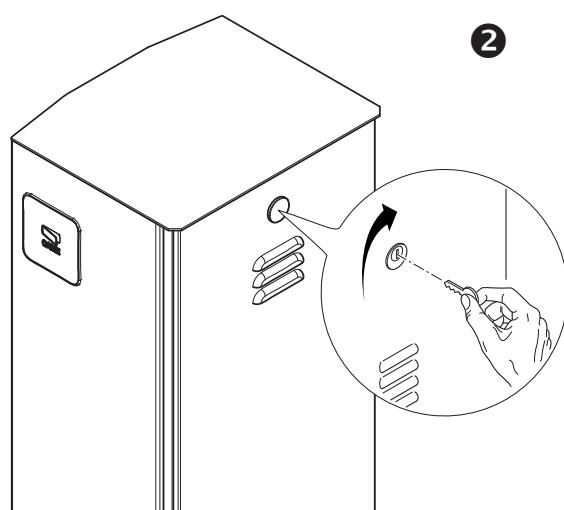
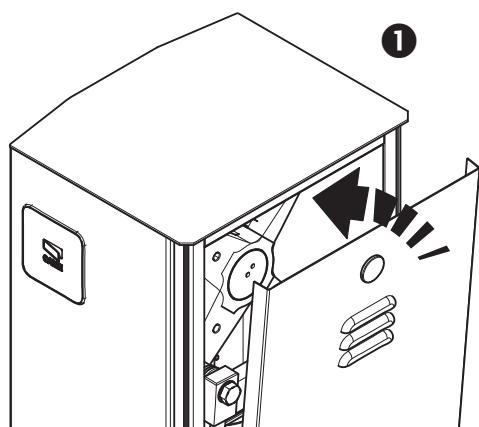
##### Час автоматичного закриття

Регулює час очікування стріли у відкритому положенні. По закінченні цього часу ворота автоматично закриваються.

Час очікування можна настроїти в діапазоні від 1 до 120 секунд.

## ЗАВЕРШАЛЬНІ ДІЇ

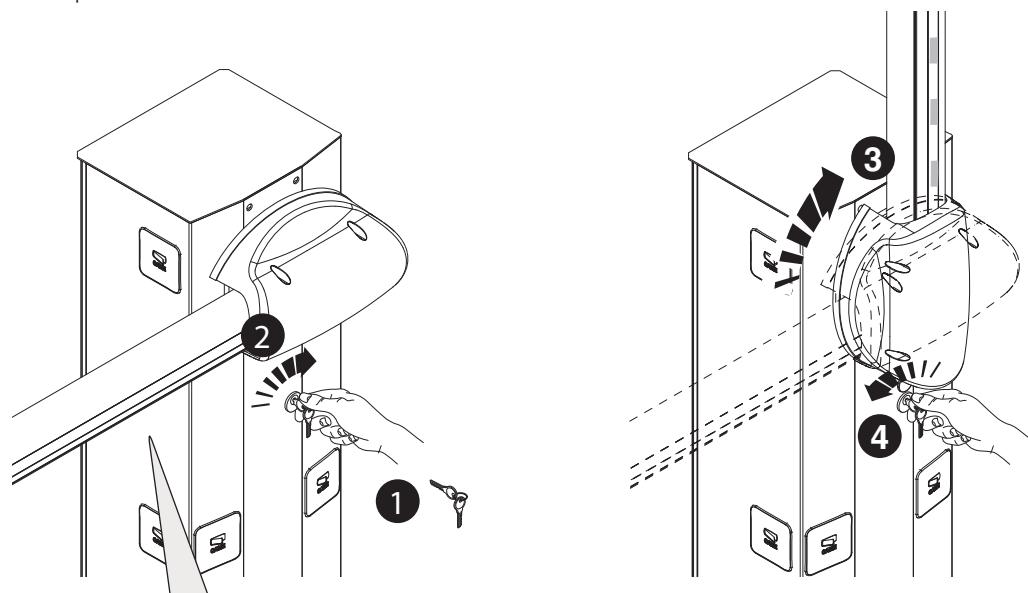
Виконавши всі електричні підключення та підготувавши систему до роботи, встановіть на місце оглядову панель **1**, закрійте зі допомогою ключа **2**.



## РОЗБЛОКУВАННЯ СТРІЛІ

⚠ Перед виконанням робіт вимкніть електричне живлення!

Вставте ключ в замок та поверніть його за годинниковою стрілкою ①. Вручну підніміть стрілу та заблокуйте її знову, повернувши ключ проти годинникової стрілки ②.



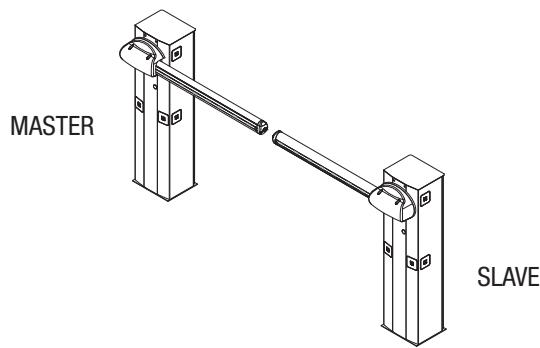
⚠ **УВАГА!** Процедура розблокування може бути небезпечною для користувача, якщо за будь-якої причини стріла погано закріплена на своєму місці під час монтажу, деформована або зламана внаслідок аварії. В такому випадку пружини більше не забезпечують її рівноваги! Це може привести до різкого повертання кронштейну стріли та/або самої стріли.

## УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

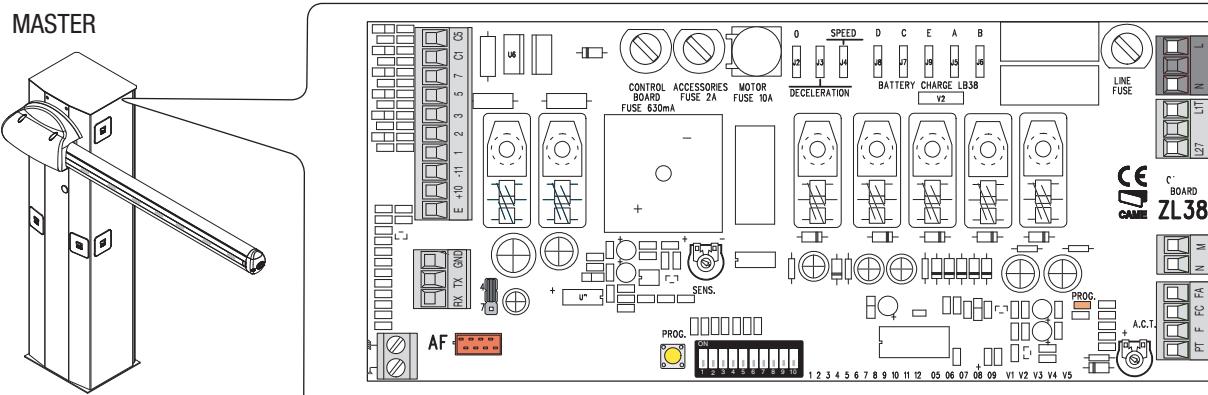
НЕПОЛАДКА	ПОСИЛАННЯ	ПЕРЕВІРКА
Стріла не відкривається і не закривається.	1-2-3-4-6-8-18	1 - Замкніть на ключ оглядову панель 2 - Відключіть функцію «ПРИСУТНІСТЬ ОПЕРАТОРА»
Стріла лише відкривається	4-7-10	3 - Перевірте надходження електричного живлення та запобіжники.
Стріла лише закривається	4-7-9	4 - Нормально-замкнені контакти розімкнені.
Шлагбаум не здійснює автоматичного закриття	11-12-13	6 - Відключіть функцію «керуючий-керований» (MASTER-SLAVE).
Шлагбаум не працює з брелоком-передавачем.	2-14-16	7 - Перевірте балансування стріли та натяг пружин.
Стріла змінює напрям руху.	7-18	8 - Відключіть функцію «ВИЯВЛЕННЯ ПЕРЕШКОДИ».
Працює тільки один брелок-передавач	22	9 - Перевірте кінцевий вимикач при відкритті
Не працюють фотоелементи.	12-23-24	10 - Перевірте кінцевий вимикач при закритті
Світлодіодний сигнальний індикатор швидко мигає.	4	11 - Включіть функцію «АВТОМАТИЧНЕ ЗАКРИТТЯ»
Світлодіодний сигнальний індикатор світиться.	13	12 - Переконайтесь, що вибрано правильний напрям руху.
Стріла не досягає кінцевого положення.	7	13 - Перевірте пристрой управління
Не вдається збалансувати стрілу.	7-15	14 - Замініть плату AF
Шлагбаум не здійснює уповільнення.	7-15	15 - Перевірте відношення довжини стріли/підключених додаткових пристрой
Шлагбаум не працює з аварійними акумуляторами.	8-25-26	16 - Повторіть процедуру запам'ятовування радіокоду
Стріла запускається повільно.	7	18 - Відрегулюйте чутливість.
		22 - Введіть або продублюйте однаковий код на всіх брелоках-передавачах.
		23 - Включіть фотоелементи.
		24 - Підключіть фотоелементи послідовно, а не паралельно.
		25 - Перевірте акумулятори.
		26 - Перевірте полярність електричного живлення фотоелементів.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДЛЯ СИНХРОНІЗОВАНОЇ РОБОТИ З ЄДИНИМ УПРАВЛІННЯМ

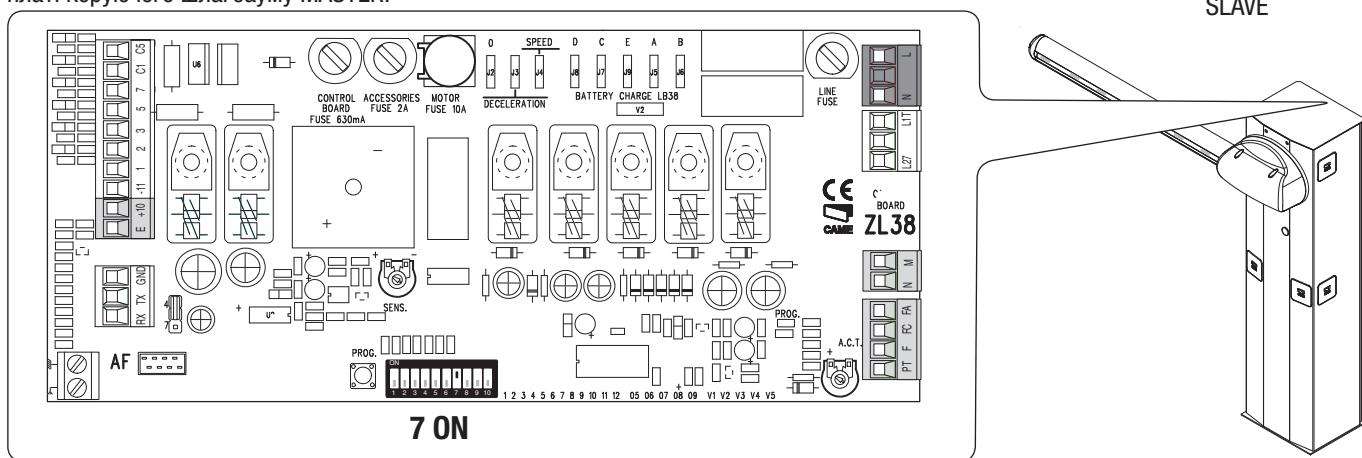
Визначте шлагбаум Master (керуючий) та Slave (керований).



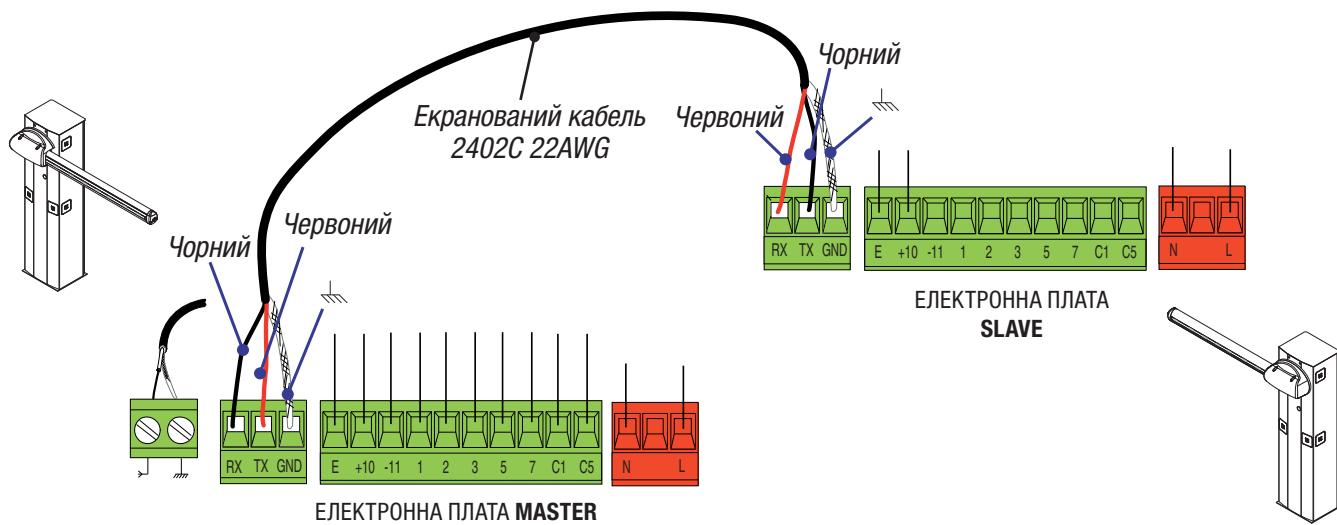
На електронній платі керуючого шлагбауму MASTER виконайте необхідні електричні підключення, активацію радіоуправління, програмування та настройку функцій.



На електронній платі керованого шлагбауму SLAVE підключіть електричне живлення до контактів L-N, а сигнальну лампу до контактів 10-E. Встановіть DIP-перемикач 7 в положення ON та відрегулюйте швидкість руху та уповільнення, як на електронній платі керуючого шлагбауму MASTER.



З'єднайте дві плати за допомогою контактних затисків RX-TX-GND, як показано на малюнку.



## **БЛАНКИ РЕЄСТРАЦІЇ РОБІТ**

### **Періодичне технічне обслуговування**

☞ Перед виконанням робіт з технічного обслуговування вимкніть електричне живлення для запобігання небезпечних ситуацій, спричинених мимовільним рухом стріли.

**Бланк реєстрації робіт з періодичного технічного обслуговування, який має заповнюватися користувачем (кожні 6 місяців).**

Дата	Примітки	Підпис

### **Позапланове технічне обслуговування**

△ Наступна таблиця необхідна для запису позапланових робіт з обслуговування й ремонту обладнання, які виконуються спеціалізованими підприємствами.

□ Ремонт обладнання мають виконувати кваліфіковані спеціалісти.

### **Бланк реєстрації робіт з позапланового технічного обслуговування**

Місце для печатки	Компанія
	Дата проведення робіт
	Підпис монтажника
	Підпис замовника

Виконані роботи \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Місце для печатки	Компанія
	Дата проведення робіт
	Підпис монтажника
	Підпис замовника

Виконані роботи \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Місце для печатки	Компанія
	Дата проведення робіт
	Підпис монтажника
	Підпис замовника
Виконані роботи _____ _____	

Місце для печатки	Компанія
	Дата проведення робіт
	Підпис монтажника
	Підпис замовника
Виконані роботи _____ _____	

Місце для печатки	Компанія
	Дата проведення робіт
	Підпис монтажника
	Підпис замовника
Виконані роботи _____ _____	

## ВІВІД З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

☞ CAME S.p.A. має сертифікат системи захисту навколошнього середовища UNI EN ISO 14001, який гарантує екологічну безпеку на заводах компанії.

Ми звертаємося до Вас із проханням продовжувати захист навколошнього середовища. CAME вважає одним з фундаментальних пунктів стратегії ринкових відносин виконання принципів утилізації, перелічених нижче:

### ❖ УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

Пакувальні компоненти (картон, пластмаса тощо) вважаються твердими відходами, які можна легко утилізувати шляхом їх роздільного збирання для повторної переробки.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми відповідного законодавства, які діють в місцевості монтажу виробу.

**НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!**

### ❖ УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ

Наші вироби виготовлені з використанням різноманітних матеріалів. Більшість з них (алюміній, пластмаса, залізо, електричні кабелі) можна вважати твердими відходами. Ці відходи можна утилізувати шляхом їх роздільного збирання й передачі спеціалізованим компаніям для повторної переробки.

Інші компоненти (електронні плати, елементи живлення дистанційного управління тощо) можуть містити забруднюючі речовини.

Такі компоненти необхідно демонтувати та передати компаніям, які мають ліцензію на їх збирання та утилізацію.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми законодавства, які діють у відповідній місцевості.

**НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!**

## НОРМИ І СТАНДАРТИ

Прилад відповідає чинному законодавству.



[CAME.COM](http://CAME.COM)

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy  
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941